

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 418

PRETORIA, 14 APRIL 2000

No. 21067

We all have the power to prevent AIDS

AIDS
affects
us all



A
new
struggle

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 18	National Heritage Resources Act (25/1999): Commencement	3	21051
R. 19	Refugee Act (130/1998): Commencement	2	21061
R. 20	Fund-Raising Act (107/1978): Declaration of floods that occurred in the Magisterial Districts of Maluti, Mount Frere, Mount Fletcher and Bizana to be a disaster	3	21064
R. 21	Fund-Raising Act (107/1978): Declaration of the floods that occurred in the Magisterial Districts of Ubombo and Ingwavuma to be disaster areas	3	21063
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 361	Animal Diseases Act (35/1984): Animal Diseases Regulations: Amendment	20	21045
<i>General Notice</i>			
1535	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Proposed amendments of the standards and requirements regarding the export of potatoes, for comment	30	21067
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 323	National Heritage Resources Act (25/1999): Regulations	4	21051
Education, Department of			
<i>Government Notices</i>			
326	Substitute the second paragraph of Government Notice 636 of 2000 published on page 3 of <i>Government Gazette</i> No. 20841 of 16 February 2000: Correction Notice	3	21050
327	Employment of Educators Act (76/1998): Regulations regarding the role of managers prior to strike action	3	21050
352	National Education Policy Act (27/1996): Proposed school calendars for public schools for the years 2002– 2004	3	21055
<i>General Notices</i>			
1444	Draft Bills for comment	3	21052
1445	Higher Education Amendment Bill, 2000	4	21052
1446	General and further Education and Training Quality Assurance Bill, 2000	12	21052
1447	Education Laws Amendment Bill, 2000 ..	30	21052
1505	Adult General Education and Training Bill, 2000	62	21052
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
342	Public Finance Management Act (1/1999): Dates of commencement of certain sections	3	21053

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 18	Wet op Nasionale Erfenishulpbronne (25/1999): Inwerkingtreding	3	21051
R. 19	Refugee Act (130/1998): Commencement	2	21061
R. 20	Wet op Fondsinsameling (107/1978): Verklaring van vloede wat plaasgevind het in die landdrosdistrikte van Maluti, Mount Frere, Mount Fletcher en Bizana tot 'n ramp	3	21064
R. 21	Wet op Fondsinsameling (107/1978): Verklaring van vloede wat plaasgevind het in die landdrosdistrikte van Ubombo en Ingwavuma tot 'n ramp	3	21063
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 328	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Klerasienywerheid (Noordelike Gebiede) Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Wysigingsooreenkoms na Nie-partye	3	21045
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 275	Identification Act (68/1997): Third Amendment of the regulations	3	21015
R. 276	Aliens Control Act (96/1991): Seventh Amendment of the Aliens Control Regulations (Fees)	3	21016
383	Films and Publications Act, 1996: Film and Publication Board: Classification: Restricted to adults only	3	21060
381	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	12	21067
382	do.: do	14	21067
383	do.: Assumption of another surname	15	21067
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
342	Public Finance Management Act (1/1999): Dates of commencement of certain sections	3	21053
343	Public Finance Management Act (1/1999): Exemptions	3	21054
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
376	Wet op Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Aansoek om registrasie van die hand gewys	9	21067
377	do.: Intrekking van die registrasie van medisyne	10	21067
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1543	Wet op Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Registrasie van medisyne	46	21067

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
343	Public Finance Management Act (1/1999): Exemptions	3	21054	Grondskake, Departement van			
Health, Department of				Algemene Kennisgewings			
<i>Government Notices</i>				1285	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis op die herstel van grondregte: Erf 14120, Oos-Londen	5	21013
376	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Rejection of application for registration	9	21067	1286	do.: do.: Erf 13920, Oos-Londen	7	21013
377	do.: Cancellation of the registration of medicines	10	21067	1287	do.: do.: Erf 14099, Oos-Londen	9	21013
<i>General Notice</i>				1288	do.: do.: Erf 14467, Oos-Londen	11	21013
1543	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Registration of medicines	45	21067	1289	do.: do.: Erf 14177, Oos-Londen	13	21013
Home Affairs, Department of				1290	do.: do.: Erf 14316, Oos-Londen	15	21013
<i>Government Notices</i>				1291	do.: do.: Erf 14343, Oos-Londen	17	21013
R. 275	Identification Act (68/1997): Third Amendment of the regulations	3	21015	1292	do.: do.: Erf 14125, Oos-Londen	19	21013
R. 276	Aliens Control Act (96/1991): Seventh Amendment of the Aliens Control Regulations (Fees)	3	21016	1293	do.: do.: Erf 14313, Oos-Londen	21	21013
363	Films and Publications Act, 1996: Film and Publication Board: Classification: Restricted to adults only	3	21060	1294	do.: do.: Erf 14098, Oos-Londen, gekonsolideer met Erf 26992, Oos-Londen	23	21013
381	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	12	21067	1295	do.: do.: Erf 13919, Oos-Londen	25	21013
382	do.: do.	14	21067	1296	do.: do.: Erf 13909, Oos-Londen	27	21013
383	do.: Assumption of another surname	15	21067	1297	do.: do.: Erf 14363, Oos-Londen	29	21013
Independent Broadcasting Authority				1298	do.: do.: Erf 14077, Oos-Londen	31	21013
<i>General Notices</i>				1299	do.: do.: Erf 14086, Oos-Londen	33	21013
1506	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice regarding the decisions made on the applications for community sound broadcasting and signal distribution licences received in North West Province	3	21056	1300	do.: do.: Erf 14027, Oos-Londen	35	21013
1507	do.: Notice regarding the decisions made on the applications for community sound broadcasting and signal distribution licences received in Eastern Cape Province	5	21056	1301	do.: do.: Erf 14029, Oos-Londen	37	21013
1508	do.: Notice regarding the application by Classic FM (Pty) Ltd for amendment of certain of its licence conditions	7	21056	1302	do.: do.: Erf 14297, Oos-Londen	39	21013
1509	do.: Notice regarding the application by Radio Oranje (Pty) Ltd for amendment of certain of its licence conditions	8	21056	1303	do.: do.: Erf 14667, Oos-Londen	41	21013
1510	do.: Notice regarding the application by Primedia Broadcasting (Pty) Ltd for renewal of its licence	8	21056	1304	do.: do.: Erf 14398, Oos-Londen	43	21013
Labour, Department of				1305	do.: do.: Erf 14315, Oos-Londen	45	21013
<i>Government Notice</i>				1306	do.: do.: Erf 14161, Oos-Londen	47	21013
R. 328	Labour Relations Act (66/1995): Clothing Industry (Northern Areas): Extension of Main Collective Amending Agreement to Non-parties	3	21045	1307	do.: do.: Erf 14197, Oos-Londen	49	21013
Land Affairs, Department of				1308	do.: do.: Restant Erf 14190, Oos-Londen	51	21013
<i>General Notices</i>				1309	do.: do.: Erf 14468, Oos-Londen	53	21013
1285	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 14120, East London	4	21013	1310	do.: do.: Erf 14107, Oos-Londen	55	21013
1286	do.: do.: Erf 13920, East London	6	21013	1311	do.: do.: Erf 14113, Oos-Londen	57	21013
1287	do.: do.: Erf 14099, East London	8	21013	1312	do.: do.: Erf 14327, Oos-Londen	59	21013
1288	do.: do.: Erf 14467, East London	10	21013	1313	do.: do.: Erf 14162, Oos-Londen	61	21013
1289	do.: do.: Erf 14177, East London	12	21013	1314	do.: do.: Erf 13908, Oos-Londen	63	21013
1290	do.: do.: Erf 14316, East London	14	21013	1315	do.: do.: Erf 14402, Oos-Londen	65	21013
1291	do.: do.: Erf 14343, East London	16	21013	1316	do.: do.: Erf 14012, Oos-Londen	67	21013
				1317	do.: do.: Erf 14081, Oos-Londen	69	21013
				1318	do.: do.: Erf 14186, Oos-Londen	71	21013
				1319	do.: do.: Remainder Erf 14184, Oos-Londen	73	21013
				1320	do.: do.: Erf 14194, Oos-Londen	75	21013
				1321	do.: do.: Erf 13907, Oos-Londen	77	21013
				1322	do.: do.: Erf 14429, Oos-Londen, gekonsolideer met Erf 23175, Oos-Londen	79	21013
				1323	do.: do.: Erf 14293, Oos-Londen	81	21013
				1324	do.: do.: Erf 14482, Oos-Londen	83	21013
				1325	do.: do.: Erf 14362, Oos-Londen	85	21013
				1326	do.: do.: Erf 14661, Oos-Londen	87	21013
				1327	do.: do.: Erf 14401, Oos-Londen	89	21013
				1328	do.: do.: Erf 14418, Oos-Londen	91	21013
				1329	do.: do.: Erf 14420, Oos-Londen	93	21013
				1330	do.: do.: Erf 14655, Oos-Londen	95	21013
				1331	do.: do.: Erf 14471, Oos-Londen	97	21013
				1332	do.: do.: Erf 14301, Oos-Londen	99	21013
				1333	do.: do.: Erf 14007, Oos-Londen	101	21013
				1334	do.: do.: Erf 14342, Oos-Londen, gekonsolideer met Erf 29017, Oos-Londen	103	21013
				1335	do.: do.: Erf 14465, Oos-Londen	105	21013
				1336	do.: do.: Erf 14466, Oos-Londen	107	21013
				1337	do.: do.: Erf 14341, Oos-Londen	109	21013
				1338	do.: do.: Erf 14329, Oos-Londen	111	21013
				1339	do.: do.: Erf 14188, Oos-Londen	113	21013
				1340	do.: do.: Erf 14404, Oos-Londen	115	21013
				1341	do.: do.: Erf 14400, Oos-Londen	117	21013
				1342	do.: do.: Erf 14361, Oos-Londen	119	21013
				1343	do.: do.: Erf 14166, Oos-Londen	121	21013
				1344	do.: do.: Erf 14354, Oos-Londen	123	21013
				1345	do.: do.: Erf 14370, Oos-Londen	125	21013
				1346	do.: do.: Erf 14390, Oos-Londen	127	21013
				1347	do.: do.: Erf 14353, Oos-Londen	129	21013
				1348	do.: do.: Erf 14335, Oos-Londen	131	21013
				1349	do.: do.: Erf 14332, Oos-Londen	133	21013

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1292	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 14125, East London	18	21013	1350	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis op die herstel van grond- regte: Erf 14367, Oos-Londen	135	21013
1293	do.: do.: Erf 14313, East London	20	21013	1351	do.: do.: Erf 14679, Oos-Londen	137	21013
1294	do.: do.: Erf 14098, East London, con- solidated in Erf 26992, in East London...	22	21013	1352	do.: do.: Restant Erf 14148, Oos-Londen ..	139	21013
1295	do.: do.: Erf 13919, East London	24	21013	1353	do.: do.: Erf 14178, Oos-Londen	141	21013
1296	do.: do.: Erf 13909, East London	26	21013	1354	do.: do.: Erf 14648, Oos-Londen	143	21013
1297	do.: do.: Erf 14363, East London	28	21013	1355	do.: do.: Erf 14649, Oos-Londen	145	21013
1298	do.: do.: Erf 14077, East London	30	21013	1356	do.: do.: Erf 14337, Oos-Londen	147	21013
1299	do.: do.: Erf 14086, East London	32	21013	1357	do.: do.: Erf 14127, Oos-Londen	149	21013
1300	do.: do.: Erf 14027, East London	34	21013	1358	do.: do.: Erf 14330, Oos-Londen	151	21013
1301	do.: do.: Erf 14029, East London	36	21013	1359	do.: do.: Erf 14383, Oos-Londen, gekon- solideer met Erf 29017, Oos-Londen	153	21013
1302	do.: do.: Erf 14297, East London	38	21013	1360	do.: do.: Erf 14637, Oos-Londen, gekon- solideer met Erf 23175, Oos-Londen	155	21013
1303	do.: do.: Erf 14667, East London	40	21013	1361	do.: do.: Erf 14644, Oos-Londen, gekon- solideer met Erf 23175, Oos-Londen	157	21013
1304	do.: do.: Erf 14398, East London	42	21013	1362	do.: do.: Erf 13900, Oos-Londen	159	21013
1305	do.: do.: Erf 14315, East London	44	21013	1363	do.: do.: Erf 14174, Oos-Londen	161	21013
1306	do.: do.: Erf 14161, East London	46	21013	1364	do.: do.: Erf 14322, Oos-Londen	163	21013
1307	do.: do.: Erf 14197, East London	48	21013	1365	do.: do.: Restant Erf 13891, Oos-Londen ..	165	21013
1308	do.: do.: Remainder Erf 14190, East London	50	21013	1366	do.: do.: Erf 14605, Oos-Londen	167	21013
1309	do.: do.: Erf 14468, East London	52	21013	1367	do.: do.: Erf 14389, Oos-Londen	169	21013
1310	do.: do.: Erf 14107, East London	54	21013	1368	do.: do.: Erf 14298, Oos-Londen	171	21013
1311	do.: do.: Erf 14113, East London	56	21013	1369	do.: do.: Erf 14175, Oos-Londen	173	21013
1312	do.: do.: Erf 14327, East London	58	21013	1370	do.: do.: Erf 14149, Oos-Londen	175	21013
1313	do.: do.: Erf 14162, East London	60	21013	1371	do.: do.: Erf 13922, Oos-Londen	177	21013
1314	do.: do.: Erf 13908, East London	62	21013	1372	do.: do.: Erf 14294, Oos-Londen	179	21013
1315	do.: do.: Erf 14402, East London	64	21013	1373	do.: do.: Erf 14339, Oos-Londen	181	21013
1316	do.: do.: Erf 14012, East London	66	21013	1374	do.: do.: Erf 14182, Oos-Londen	183	21013
1317	do.: do.: Erf 14081, East London	68	21013	1375	do.: do.: Erf 14183, Oos-Londen	185	21013
1318	do.: do.: Erf 14186, East London	70	21013	1376	do.: do.: Erf 14387, Oos-Londen	187	21013
1319	do.: do.: Remainder Erf 14184, East London	72	21013	1377	do.: do.: Erf 14388, Oos-Londen	189	21013
1320	do.: do.: Erf 14194, East London	74	21013	1378	do.: do.: Erf 14009, Oos-Londen	191	21013
1321	do.: do.: Erf 13907, East London	76	21013	1379	do.: do.: Erf 14185, Oos-Londen	193	21013
1322	do.: do.: Erf 14429, East London, con- solidated in Erf 23175, in East London...	78	21013	1380	do.: do.: Erf 14532, Oos-Londen	195	21013
1323	do.: do.: Erf 14293, East London	80	21013	1381	do.: do.: Erf 14204, Oos-Londen	197	21013
1324	do.: do.: Erf 14482, East London	82	21013	1382	do.: do.: Erf 14300, Oos-Londen	199	21013
1325	do.: do.: Erf 14362, East London	84	21013	1383	do.: do.: Erf 14345, Oos-Londen	201	21013
1326	do.: do.: Erf 14661, East London	86	21013	1384	do.: do.: Erf 14364, Oos-Londen	203	21013
1327	do.: do.: Erf 14401, East London	88	21013	1385	do.: do.: Erf 14497, Oos-Londen	205	21013
1328	do.: do.: Erf 14418, East London	90	21013	1386	do.: do.: Erf 14498, Oos-Londen	207	21013
1329	do.: do.: Erf 14420, East London	92	21013	1387	do.: do.: Erf 14493, Oos-Londen	209	21013
1330	do.: do.: Erf 14655, East London	94	21013	1388	do.: do.: Erf 14492, Oos-Londen	211	21013
1331	do.: do.: Erf 14471, East London	96	21013	1389	do.: do.: Erf 14454, Oos-Londen	213	21013
1332	do.: do.: Erf 14301, East London	98	21013	1390	do.: do.: Erf 14226, Oos-Londen	215	21013
1333	do.: do.: Erf 14007, East London	100	21013	1391	do.: do.: Erf 14115, Oos-Londen	217	21013
1334	do.: do.: Erf 14342, East London, con- solidated in Erf 29017, in East London...	102	21013	1392	do.: do.: Erf 14114, Oos-Londen	219	21013
1335	do.: do.: Erf 14465, East London	104	21013	1393	do.: do.: Erf 14116, Oos-Londen	221	21013
1336	do.: do.: Erf 14466, East London	106	21013	1394	do.: do.: Erf 14112, Oos-Londen	223	21013
1337	do.: do.: Erf 14341, East London	108	21013	1395	do.: do.: Restant Erf 14128, gekon- solideer in Erf 27421, Oos-Londen	225	21013
1338	do.: do.: Erf 14329, East London	110	21013	1396	do.: do.: Erf 14130 gekonsolideer in Erf 27421, Oos-Londen	227	21013
1339	do.: do.: Erf 14188, East London	112	21013	1397	do.: do.: Erf 14191, Oos-Londen	229	21013
1340	do.: do.: Erf 14404, East London	114	21013	1398	do.: do.: Erf 14122, Oos-Londen	231	21013
1341	do.: do.: Erf 14400, East London	116	21013	1399	do.: do.: Erf 14479, Oos-Londen	233	21013
1342	do.: do.: Erf 14361, East London	118	21013	1400	do.: do.: Erf 14481, Oos-Londen	235	21013
1343	do.: do.: Erf 14166, East London	120	21013	1401	do.: do.: Erf 14014, Oos-Londen	237	21013
1344	do.: do.: Erf 14354, East London	122	21013	1402	do.: do.: Erf 14170, Oos-Londen	239	21013
1345	do.: do.: Erf 14370, East London	124	21013	1403	do.: do.: Erf 14426, Oos-Londen	241	21013
1346	do.: do.: Erf 14390, East London	126	21013	1404	do.: do.: Erf 280, Port Elizabeth	243	21013
1347	do.: do.: Erf 14353, East London	128	21013	1405	do.: do.: Erf 422, Port Elizabeth	245	21013
1348	do.: do.: Erf 14335, East London	130	21013	1406	do.: do.: Restant Erf 432, Port Elizabeth ..	247	21013
1349	do.: do.: Erf 14332, East London	132	21013	1407	do.: do.: Erf 917, gedeelte van Erf 432, Port Elizabeth	249	21013
1350	do.: do.: Erf 14367, East London	134	21013	1529	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion 3, Paardeplaats 12 IT, Carolina	30	21067
1351	do.: do.: Erf 14679, East London	136	21013	1537	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment Notice	32	21067
1352	do.: do.: Remainder Erf 14148, East London	138	21013				
1353	do.: do.: Erf 14178, East London	140	21013				
1354	do.: do.: Erf 14648, East London	142	21013				
1355	do.: do.: Erf 14649, East London	144	21013				
1356	do.: do.: Erf 14337, East London	146	21013				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1357	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 14127, East London.....	148	21013	1547	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Nootgedacht, Middelburg	33	21067
1358	do.: do.: Erf 14330, East London.....	150	21013	1548	do.: do.: Sterkloop, Stoffberg	33	21067
1359	do.: do.: Erf 14383, East London, con- solidated in Erf 29017, in East London...	152	21013	1549	do.: do.: Hillside (Elandspruit 291 JS), Middelburg	34	21067
1360	do.: do.: Erf 14637, East London, con- solidated in Erf 23175, in East London...	154	21013	1550	do.: do.: Leeuklip, Stoffberg	34	21067
1361	do.: do.: Erf 14644, East London, con- solidated in Erf 23175, in East London...	156	21013	1551	do.: do.: Leeufontein, Witbank	35	21067
1362	do.: do.: Erf 13900, East London.....	158	21013	1552	do.: do.: Eenzaamheid, Balmoral.....	35	21067
1363	do.: do.: Erf 14174, East London.....	160	21013	1553	do.: do.: Geluk, Delmas	35	21067
1364	do.: do.: Erf 14322, East London.....	162	21013	1557	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion 0, farm Kalkkoenkrans 366 IT, Amersfoort.....	36	21067
1365	do.: do.: Remainder Erf 13891, East London	164	21013	1558	do.: do.: Portions 2, 4 and 5, farm Rotterdam 323 IT, Ermelo/Sheepmoor ...	38	21067
1366	do.: do.: Erf 14605, East London.....	166	21013	Handel en Nywerheid, Departement van			
1367	do.: do.: Erf 14389, East London.....	168	21013	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1368	do.: do.: Erf 14298, East London.....	170	21013	1516	Competition Act (89/1998): Notification of proposed transaction between Glencore Coal Investments Limited and Duiker Mining Limited and Tweefontein United Collieries Limited	3	21073
1369	do.: do.: Erf 14175, East London.....	172	21013	1517	do.: Notification or proposed transaction between CVC European Equity II Limited and Revlon Inc	3	21073
1370	do.: do.: Erf 14149, East London.....	174	21013	1518	do.: Notification of proposed transaction between Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd and Monsanto Company	4	21073
1371	do.: do.: Erf 13922, East London.....	176	21013	1519	do.: Notification or proposed transaction between ABB Energy Engineering (Pty) Ltd and Predict Engineering Services (Pty) Ltd.....	4	21073
1372	do.: do.: Erf 14294, East London.....	178	21013	1520	do.: Notification or proposed transaction between Cape Empowerment Trust Ltd and Business Venture Investments No 220 (Pty) Ltd	5	21073
1373	do.: do.: Erf 14339, East London.....	180	21013	1521	do.: Notification or proposed transaction between Imperial Holdings Limited and the Cold Chain (Pty) Ltd.....	5	21073
1374	do.: do.: Erf 14182, East London.....	182	21013	1522	do.: Notification or proposed transaction between Conlog (Pty) Ltd and Dupec Electronics (Pty) Ltd.....	6	21073
1375	do.: do.: Erf 14183, East London.....	184	21013	1536	Competition Tribunal: Notification of decision to approve merger	31	21067
1376	do.: do.: Erf 14387, East London.....	186	21013	1544	Competition Tribunal: Notification of decision to approve merger	32	21067
1377	do.: do.: Erf 14388, East London.....	188	21013	1545	do.: do	33	21067
1378	do.: do.: Erf 14009, East London.....	190	21013	1546	do.: do	33	21067
1379	do.: do.: Erf 14185, East London.....	192	21013	1555	Customs and Excise Tariff applications: List 8/2000.....	36	21067
1380	do.: do.: Erf 14532, East London.....	194	21013	Kantoor van die Presidensie			
1381	do.: do.: Erf 14204, East London.....	196	21013	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1382	do.: do.: Erf 14300, East London.....	198	21013	384	Independent Commission for the Remuneration of Public Office-Bearers Act, 1997: Recommendations on the salaries, allowances and benefits of public office-bearers.....	24	21067
1383	do.: do.: Erf 14345, East London.....	200	21013	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van			
1384	do.: do.: Erf 14364, East London.....	202	21013	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1385	do.: do.: Erf 14497, East London.....	204	21013	R. 323	National Heritage Resources Act (25/1999): Regulations.....	4	21051
1386	do.: do.: Erf 14498, East London.....	206	21013	Landbou, Departement van			
1387	do.: do.: Erf 14493, East London.....	208	21013	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1388	do.: do.: Erf 14492, East London.....	210	21013	R. 361	Wet op Dieresiektes (35/1984): Dieresiektereulasies: Wysiging	21	21045
1389	do.: do.: Erf 14454, East London.....	212	21013				
1390	do.: do.: Erf 14226, East London.....	214	21013				
1391	do.: do.: Erf 14115, East London.....	216	21013				
1392	do.: do.: Erf 14114, East London.....	218	21013				
1393	do.: do.: Erf 14116, East London.....	220	21013				
1394	do.: do.: Erf 14112, East London.....	222	21013				
1395	do.: do.: Remainder Erf 14128, consoli- dated in Erf 27421, East London.....	224	21013				
1396	do.: do.: Erf 14130 consolidated in Erf 27421, East London.....	226	21013				
1397	do.: do.: Erf 14191, East London.....	228	21013				
1398	do.: do.: Erf 14122, East London.....	230	21013				
1399	do.: do.: Erf 14479, East London.....	232	21013				
1400	do.: do.: Erf 14481, East London.....	234	21013				
1401	do.: do.: Erf 14014, East London.....	236	21013				
1402	do.: do.: Erf 14170, East London.....	238	21013				
1403	do.: do.: Erf 14426, East London.....	240	21013				
1404	do.: do.: Erf 280, Port Elizabeth.....	242	21013				
1405	do.: do.: Erf 422, Port Elizabeth.....	244	21013				
1406	do.: do.: Remainder Erf 432, Port Elizabeth	246	21013				
1407	do.: do.: Erf 917, a portion of Erf 432, Port Elizabeth.....	248	21013				
1529	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion 3, Paardeplaats 12 IT, Carolina.....	30	21067				
1537	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment Notice.....	32	21067				
1547	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Nootgedacht, Middelburg	33	21067				
1548	do.: do.: Sterkloop, Stoffberg	33	21067				
1549	do.: do.: Hillside (Elandspruit 291 JS), Middelburg	34	21067				
1550	do.: do.: Leeuklip, Stoffberg	34	21067				
1551	do.: do.: Leeufontein, Witbank	35	21067				
1552	do.: do.: Eenzaamheid, Balmoral.....	35	21067				
1553	do.: do.: Geluk, Delmas	35	21067				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1557	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion 0, farm Kalkoenkrans 366 IT, Amersfoort	36	21067	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1558	do.: do.: Portions 2, 4 and 5, farm Rotterdam 323 IT, Ermelo/Sheepmoor ...	38	21067	1535	Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Voorgestelde wysiging van die standaard en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van aartappels vir kommentaar	31	21067
Minerals and Energy, Department of				Minerale en Energie, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 360	National Nuclear Regulator Act (47/1999): Draft regulations	3	21057	R. 360	National Nuclear Regulator Act (47/1999): Draft regulations	3	21057
R. 362	Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products	3	21059	R. 362	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	4	21059
372	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: The Oaks Mine, Magisterial District of Potgietersrus	23	21067	372	Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang: The Oaks Mine, landdrosdistrik Potgietersrus	23	21067
<i>General Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1561	Minerals Act (50/1991): Investigations into the occurrence of minerals and geological formations	41	21067	1561	Minerals Act (50/1991): Investigations into the occurrence of minerals and geological formations	41	21067
Office of the Presidency				Onafhanklike Uitsaai-Owerheid			
<i>Government Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
384	Independent Commission for the Remuneration of Public Office-Bearers Act, 1997: Recommendations on the salaries, allowances and benefits of public office-bearers	24	21067	1506	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice regarding the decisions made on the applications for community sound broadcasting and signal distribution licences received in North West Province	3	21056
Provincial and Local Government, Department of				1507	do.: Notice regarding the decisions made on the applications for community sound broadcasting and signal distribution licences received in Eastern Cape Province	5	21056
<i>Government Notice</i>				1508	do.: Notice regarding the application by Classic FM (Pty) Ltd for amendment of certain of its licence conditions	7	21056
R. 365	Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): Formulae for determination of the number of councillors of municipal councils	3	21065	1509	do.: Notice regarding the application by Radio Oranje (Pty) Ltd for amendment of certain of its licence conditions	8	21056
<i>General Notice</i>				1510	do.: Notice regarding the application by Primedia Broadcasting (Pty) Ltd for renewal of its licence	8	21056
1515	Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): Policy Framework for the designation of full-time councillors	3	21066	Onderwys, Departement van			
South African Reserve Bank				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
<i>General Notice</i>				326	Substitute the second paragraph of Government Notice 636 of 2000 published on page 3 of <i>Government Gazette</i> No. 20841 of 16 February 2000: Correction Notice	3	21050
1542	Banks Act (94/1990): Consent in terms of section 34 for a foreign institution to establish a representative office within the Republic of South Africa: Barclays Private Bank Limited	32	21067	327	Employment of Educators Act (76/1998): Regulations regarding the role of managers prior to strike action	3	21050
South African Revenue Service				352	National Education Policy Act (27/1996): Proposed school calendars for public schools for the years 2002-2004	3	21055
<i>Government Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
R. 315	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1036)	3	21036	1444	Draft Bills for comment	3	21052
R. 316	do.: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/70)	11	21036	1445	Higher Education Amendment Bill, 2000	4	21052
R. 317	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/234)	13	21036	1446	General and further Education and Training Quality Assurance Bill, 2000	12	21052
R. 318	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/120)	23	21036	1447	Education Laws Amendment Bill, 2000	30	21052
R. 319	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/5/28)	27	21036	1505	Adult General Education and Training Bill, 2000	62	21052
R. 320	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1037)	29	21036				
R. 321	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/5/29)	3	21037				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 325	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/71)	3	21049	Provinsiale en Plaaslike Regering, Departement van			
R. 329	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/461)	6	21045	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 330	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/460)	8	21045	R. 365	Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (117/1998): Formules vir die bepaling van die getal raadslede van munisipale rade	6	21065
R. 331	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1039)	9	21045	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
R. 332	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1038)	10	21045	1515	Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (117/1998): Beleids- raamwerk vir die aanwysing van voltydse raadslede	5	21066
R. 333	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/121)	11	21045	Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
R. 334	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1040)	12	21045	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 335	do.: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/91)	13	21045	R. 315	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1036)	7	21036
R. 336	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/235)	17	21045	R. 316	do.: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/70)	12	21036
R. 337	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/5/30)	19	21045	R. 317	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/234)	18	21036
South African Telecommunications Regulatory Authority				R. 318	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/120)	25	21036
<i>General Notice</i>				R. 319	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/5/28)	28	21036
1514	Public Tender ST-0025: Review of rate regime for Public Switched Tele- communication Services (PSTS)	3	21058	R. 320	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1037)	31	21036
Trade and Industry, Department of				R. 321	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/5/29)...	4	21037
<i>General Notices</i>				R. 325	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/71)	3	21049
1516	Competition Act (89/1998): Notification of proposed transaction between Glencore Coal Investments Limited and Duiker Mining Limited and Tweefontein United Collieries Limited	3	21073	R. 329	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/461)....	7	21045
1517	do.: Notification or proposed transaction between CVC European Equity II Limited and Revlon Inc.	3	21073	R. 330	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/460)	8	21045
1518	do.: Notification of proposed transaction between Pharmacia & Upjohn (Pty) Ltd and Monsanto Company	4	21073	R. 331	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1039)	9	21045
1519	do.: Notification or proposed transaction between ABB Energy Engineering (Pty) Ltd and Predict Engineering Services (Pty) Ltd	4	21073	R. 332	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1038)	10	21045
1520	do.: Notification or proposed transaction between Cape Empowerment Trust Ltd and Business Venture Investments No 220 (Pty) Ltd	5	21073	R. 333	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/121)	11	21045
1521	do.: Notification or proposed transaction between Imperial Holdings Limited and the Cold Chain (Pty) Ltd	5	21073	R. 334	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1040)	12	21045
1522	do.: Notification or proposed transaction between Conlog (Pty) Ltd and Dupec Electronics (Pty) Ltd	6	21073	R. 335	do.: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/91)	15	21045
1536	Competition Tribunal: Notification of decision to approve merger	31	21067	R. 336	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/235)	18	21045
1544	Competition Tribunal: Notification of decision to approve merger	32	21067	R. 337	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/5/30)	19	21045
1545	do.: do	33	21067	Suid-Afrikaanse Reserwebank			
1555	do.: do	33	21067	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1555	Customs and Excise Tariff applications: List 8/2000	36	21067	1542	Bankwet (94/1990): Goedkeuring kragtens artikel 34 aan 'n buitelandse instelling om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig: Barclays Private Bank Beperk.	32	21067
Transport, Department of				Suid-Afrikaanse Telekommunikasie Regulerende Owerheid			
<i>General Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1559	Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air ser- vice licence	38	21067	1514	Public Tender ST-0025: Review of rate regime for Public Switched Telecom- munication Services (PSTS)	3	21058
1560	International Air Services Act (60/1993): Grant/amendment of international air service licence	39	21067	Vervoer, Departement van			
				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
				1559	Wet op die Lisensiering van Lugdiens- te (115/1990): Toestaan of wysiging van binnelandse lugdienslisensies	39	21067
				1560	Wet op Internasionale Lugdiens- te (60/1993): Toestaan/wysiging van internasionale lugdienslisensie	40	21067

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Gauteng Department of Transport and Public Works			Gauteng Departement van Vervoer en Openbare Werke		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
324 Gauteng Interim Minibus Taxi-type Act (11/1997): Notice of suspension of permits of the Faraday Taxi Association .	3	21084	324 Gauteng Interim Minibus Taxi-type Act (11/1997): Notice of suspension of permits of the Faraday Taxi Association .	3	21084
BOARD NOTICES			RAADSKENNISGEWINGS		
27 Pan South African Language Board Act (15/1995): Publication of a decision in terms of section 11 (7): Correction notice	100	21067	27 Wet op die Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad (15/1995): Publikasie van 'n besluit ingevolge artikel 11 (7): Regstellende kennisgewing	100	21067
28 do.: do.	103	21067	28 do.: do.	106	21067
29 Nursing Act (50/1978): South African Nursing Council: By-election of a member: Persons nominated and of closing date for lodging of ballot papers	101	21067	29 Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Raad op Verpleging: Tussenverkiesing van 'n lid: Persone genomineer en van sluitingsdatum vir indiening van stembriewe	101	21067

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 376

14 April 2000

MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL
ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)

REJECTION OF APPLICATION FOR REGISTRATION

It is hereby notified for general information in terms of section 15 (10) of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), that the under-mentioned application for registration of medicines has been rejected by the Medicines Control Council in terms of section 15 (3) of the said Act:

MINISTRY OF HEALTH

REJECTIONS 1999

280382	SPASMOMEN 40 mg TABLET
B0857	BESENOL 100
E1869	LAXOMO
G0649	TRAKASMA ASTHMA MIXTURE
G0855	NDUNA ASTHMA & BRONCHITIS MIXTURE
G0857	LUNG TONIC
G0859	CHEST AND LUNG EMULSION
G0863	ASTHMA AND BROCHITIS MIXTURE
G0866	WEST RAND MEDICINES ASTHMA & BRONCHITIS MIXTURE
G0920	RESMED MIST PERTUSSIS
G0921	INGANE COUGH MIXTURE
G0949	RESMED MIST TUSSI INFANS
G1173	ASMANO
G2491	SPECIAL TONIC No. 1
G2493	FEMALE TONIC
G2498	BLOOD, HEART & NERVE
G2499	FLESH BUILDER
G2506	WEST RAND MEDICINES BLOOD, HEART & NERVE
H1071	VULNODORON
H1072	WECESIN POWDER, PHARMA NATURA (PTY) LTD
H1106	GINGI-PAK
H1311	GENCYDO 0,1 %
H1316	GENCYDO SALBE

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 376

14 April 2000

WET OP BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE
STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN DIE HAND GEWYS

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ingevolge artikel 15 (10) van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), ondergenoemde aansoek om registrasie as medisyne, kragtens artikel 15 (3) van genoemde Wet deur die Medisynnebeheerraad van die hand gewys is:

THE PREMIER PHARMACEUTICAL CO LTD	20/04/1999
ADCOCK INGRAM LTD	16/09/1999
MEDICAL ELECTRONICS (PTY) LTD	12/04/1999
GR PHARMACEUTICALS (1967) (PTY) LTD	08/02/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
M I DESATNIK	15/04/1999
RESMED PHARMACEUTICALS	12/04/1999
RESMED PHARMACEUTICALS	12/04/1999
RESMED PHARMACEUTICALS	12/04/1999
GR PHARMACEUTICALS (1967) (PTY) LTD	08/02/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
MARSHALL CHEMICAL CC	15/04/1999
PHARMA NATURA (PTY) LTD	08/02/1999
PHARMA NATURA (PTY) LTD	08/02/1999
COMMERCIAL AND INDUSTRIAL DENTAL	03/05/1999
PHARMA NATURA (PTY) LTD	08/02/1999
PHARMA NATURA (PTY) LTD	08/02/1999

No. 377

14 April 2000

No. 377

14 April 2000

**MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965
(ACT NR. 101 OF 1965)**
CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF MEDICINES

It is hereby notified, in terms of section 17 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act Nr. 101 of 1965), that the Registrar of Medicines, with the approval of the Medicines Control Council established by section 2 of the said Act has cancelled the registration of the following medicines:

**WET OP BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE 1965
(WET NO. 101 VAN 1965)**
INTREKKING VAN DIE REGISTRASIE VAN MEDISYNE

Hierby word ingevolge artikel 17 van die Wet op die Beheer van Medisyne en verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), bekendgemaak dat die Registrateur van Medisyne, met die goedkeuring van die Medisynebeheerraad ingestel by artikel 2 van Genoemde Wet, die registrasie van die volgende medisyne ingetrek het:

CANCELLATIONS 1999

27/2.8/0087	PARAGESIC	PHARMACEUTICAL ENTERPRISES (PTY) LTD	23/04/1999
28/10.1/0637	VICKS MEDICATED COUGH LOZENGES- HONEY LIQUORICE FLAVOUR	PROCTER & GAMBLE SA (PTY) LTD	23/04/1999
28/10.1/0638	VICKS MEDICATED COUGH LOZENGES- MENTHOL EUCALYPTUS	PROCTER & GAMBLE SA (PTY) LTD	23/04/1999
29/10.1/0205	VICKS MEDICATED COUGH LOZENGES - PEPPERMINT MENTHOL	PROCTER & GAMBLE SA (PTY) LTD	23/04/1999
29/10.1/0324	VICKS MEDICATED COUGH LOZENGES - HONEY LEMON FLAVOUR	PROCTER & GAMBLE SA (PTY) LTD	23/04/1999
30/26/0508	YEW TAXAN	PHARMACHEMIE (PTY) LTD	15/01/1999
A/1.2/789	TRYPTANOL SYRUP	MSD (PTY) LTD	15/04/1999
B/1.2/509	TRYPTANOL	MSD (PTY) LTD	15/04/1999
B/2.8/1349	PARAN	HOECHST MARION ROUSSEL LTD	07/09/1999
E/21.10/68	PROFASI 500 IU	SERONO SOUTH AFRICA (PTY) LTD	16/09/1999
G/1.2/162	TRYPTANOL 75	MSD (PTY) LTD	15/04/1999
H/2.10/194	PREM-CHLORMEZANONE TABLETS	THE PREMIER PHARMACEUTICAL CO LTD	07/09/1999
H/32/197	MIDRAN	NOVO NORDISK (PTY) LTD	08/07/1999
H/7.4/0505	ATROMID-S	ZENECA SOUTH AFRICA (PTY) LTD	15/04/1999
J/18/102	PATENTEX OVAL	BROVAR S & P (PTY) LTD	16/09/1999
J/6.2/287	NORPACE 100 mg/5 ml	G D SEARLE (SA) (PTY) LTD	07/09/1999
K/17.1/110	FLEXIBAN	MSD (PTY) LTD	07/09/1999
L/2.6/101	SCRIPTO-PAM 2 mg CAPSULES	THE PREMIER PHARMACEUTICAL CO LTD	17/09/1999
L/2.8/388	MYOFLEX	PHARMACARE LIMITED	16/09/1999
L/20.1.1/170	JOSAMYCIN	THE PREMIER PHARMACEUTICAL CO LTD	17/09/1999
M/13.4.1/286	LOCOD C CREAM	PHARMAPLAN (PTY) LTD	23/04/1999
M/13.4.1/287	LOCOD C OINTMENT	PHARMAPLAN (PTY) LTD	23/04/1999
M/20.1.1/116	JOSAMYCIN	THE PREMIER PHARMACEUTICAL CO LTD	13/09/1999
M/20.2.6/114	NOROLON TABLETS	SAPHAR-MED (PTY) LTD	26/04/1999
M/20.2.6/89	NOROLON SYRUP	SAPHAR-MED (PTY) LTD	26/04/1999
P/2.8/132	TYLENOL	PHARMEDICA LABORATORIES (PTY) LTD	28/04/1999
P/2.8/133	TYLENOL	PHARMEDICA LABORATORIES (PTY) LTD	26/04/1999
P/2.8/134	TYLENOL	PHARMEDICA LABORATORIES (PTY) LTD	26/04/1999
P/21.1/151	ACTRAPID MC	NOVO NORDISK (PTY) LTD	23/07/1999
P/21.1/153	INULIN MONOTARD 100 iu/ ml	NOVO NORDISK (PTY) LTD	23/07/1999
P/21.1/300	INULIN MIXTARD 100 iu/ ml	NOVO NORDISK (PTY) LTD	23/07/1999
P/21.1/306	INULIN INSULATARD 100 iu/ ml	NOVO NORDISK (PTY) LTD	23/07/1999
Q/2.9/337	FLEXIDOL	THE PREMIER PHARMACEUTICAL CO LTD	23/07/1999
R/28/133	OMNIPAQUE INJECTION 350 mg I/ml (20 ml)	NYCOMED (PTY) LTD	23/07/1999
R/5.7.1/226	HISMANAL 10 MG	JANSSSEN PHARMACEUTICA (PTY) LTD	16/09/1999
S/10.1/213	SINOMIST	BROVAR S & P (PTY) LTD	17/09/1999
S/28/136	OMNIPAQUE INJECTION 240 mg I/ml (10 ml)	NYCOMED (PTY) LTD	23/07/1999
S/33/125	SALUTON SYRUP	HOECHST MARION ROUSSEL LTD	07/09/1999
T/2.8/94	ROLAB-SPASMOFLEX	ROLAB (PTY) LTD	08/07/1999
U/18.2/100	DDAVP INTRANASAL SOLUTION 0,1 mg/ml SINGLE DOSE PIPETTE	AKROMED PRODUCTS (PTY) LTD	23/04/1999
U/2.8/37	BESENOL 50	ADCOCK INGRAM LTD	16/09/1999
U/5.7.1/217	HISMANAL 1 mg/ml	JANSSSEN PHARMACEUTICA (PTY) LTD	16/09/1999
U/8.1/198	DDAVP INTRANASAL SOLUTION 1,5 mg/ml - SINGLE DOSE PIPETTE	AKROMED PRODUCTS (PTY) LTD	23/04/1999
V/14.2/127	SILVERTOL	THE PREMIER PHARMACEUTICAL CO LTD	07/09/1999
V/28/360	OMNIPAQUE INJECTION 300 mg I/ml (10 ml)	NYCOMED (PTY) LTD	23/07/1999
V/33/38	SALUTON TABLETS	HOECHST MARION ROUSSEL LTD	07/09/1999
W/25/125	123 I-SODIUM HIPPURATE	NASIONALE VERSNELLERSSENTRUM	23/04/1999
X/10.2.1/325	LAINO INHALER	BROVAR S & P (PTY) LTD	16/09/1999
X/18.7/407	PATENTEX CONDOM PLUS	BROVAR S & P (PTY) LTD	07/09/1999
X/6.1/78	DOPAMINE 25 mg PER ml HAUSMANN SWISSPHARM (PTY) LTD		23/04/1999

X/7.1.3/248	KREDEX TABLETS 25 MG	SMITHKLINE BEECHAM PHARMACEUTICALS (PTY) LTD	8/07/1999
Y/2.8/60	REXACHLOR	BE-TABS PHARMACEUTICALS (PTY) LTD,	26/04/1999
Z/13.8/212	JEFFY MEDICATED CALLOUS AND WART PLASTERS		
BROVAR S & P (PTY) LTD		16/09/1999	
Z/18.7/374	A B PLUS CONDOM	BROVAR S & P (PTY) LTD	07/09/1999
Z/2.8/378	PAMOL CO	ALPS HEALTH CARE (PTY) LTD	23/04/1999
Z/3.1/52	DICLOFLAM	DYNAMED REGISTRATIONS (PTY) LTD	08/07/1999

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 381**14 April 2000**

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames printed in italics:

1. Susanna Catherina Maartens (510711 0075 08 0) PO Box 29232, Danhof – *Rina*
2. Ernest Bernard Duckett (561218 5163 08 3) 156 St Kilda Road, Lansdowne – *Ebrahim*
3. Lakhrairie Sutherland (560121 0166 08 8) 122 Rockdale Avenue, Westville – *Maya Lakhrairie*
4. Rahiem Ismail (741020 5220 08 4) 4 Rod Lane, Lotus River – *Abdu Ragiem*
5. Michelle Vally (721228 0019 08 8) 49 Badrudeen Road, Northdale, Pietermaritzburg – *Mishka*
6. Samantha-Jane Maria Jadwat (730303 0230 08 1) 333 Currie Road, Berea, Durban – *Sameenah*
7. Deenasagren Moonsamy Moodley (740209 5202 08 2) 3 Goudsnp Road, Birch Acres, Extension 3, Kempton park - *Deenasagren*
8. Johan Delport (650228 5135 08 2) 6 Arden Crescent, Beyerspark, Boksburg – *Steve Delport*
9. Cheryl Merle Palmer (610213 0127 08 5) 11 Ashby, Gleemoor, Athlone – *Cheri Benet*
10. Cabiraj Thulsi (550914 5146 08 5) PO Box 3789, Halfway House – *Caviraj*
11. Charmaine Winson (720218 0045 08 5) 105 Botha Mansions, Celliers Street, Sunnyside – *Charmaine Pingo*
12. Victor Glenn Russell Beck (590509 5070 08 7) PO Box 127, Eppindust – *Ghaalib*
13. Casper George Theunissen (451125 5130 08 2) 52 Dissel Road, Bonteheuwel – *Oscar George*
14. Meenawathie Ramdass Mohanlal (570604 0139 08 8) PO Box 1311, Crown Mines, Johannesburg – *Meena*
15. Charles Daniels (161220 5051 08 0) 135 Voisen Road, Gelvandale – *Casshiem*
16. Christopher Hambly (740127 5250 08 5) 44 Belvedere, Catherine Street, La Montagne – *Christopher William*
17. Abraham Ebrahim Williams (580518 5122 08 9) 48 Austin Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain – *Ebrahim*

18. Petrus Jacobus De Lange (671112 5088 08 4) 31 Oranje Street, Witpoortjie, Roodepoort – *Peet*
19. René Goosen (670627 0059 08 8) 445 Naude Street, Wonderboom South, Pretoria – *Renée*
20. Karel Klaase (660215 5576 08 2) 41 Zinnia Avenue, Malmesbury – *Carlo*
21. Vera Anne Benjamin (490118 0081 08 0) PO Box 569, Wilderness – *Vicky Tammara*
22. David Jasson (521218 5179 08 8) 11 Magdouw Street, Russels Rest, Eerste River – *Dawood*
23. Grieta Cloete (510526 0013 08 3) 32 Uitsig Avenue, Uitsig, Ravensmead – *Maggie*
24. Mohamed Salia Hamdulay (400517 5095 08 7) 56 Ruth Road, Rylands Estate, Athlone – *Mohamed Saleh*
25. Ulinda Evageline Barnes (550908 0165 08 2) 30 Welkom Street, Portlands, Mitchells Plain – *Shanaaz*
26. Thavarajh Velayudam Buksh (440826 5135 08 8) 23 Blue Jill Crescent, Moorton, Chatsworth, Durban – *Sabur Noor Muhammed*
27. Maria Elisabetta Catharina Hester Kock (430718 0111 08 5) 101 Limpopo Flats, Tucker Street, Triomf, Johannesburg – *Elizabeth Catharina*
28. Sorayda Duncan (430202 0125 08 0) 21 Daphne Street, Eastridge, Mitchells Plain – *Catherine Eleanor*
29. Johanna Carolina Fransina Griessel (460414 0002 08 5) PO Box 477, Klein Brakriver – *Tonny*
30. Eva Catharina Dirkalina Rautenbach (480714 0080 08 0) PO Box 350, Bon Accord – *Katinka*
31. Gerbrechta Elizabeth Heynike (600108 0051 08 1) PO Box 24, Reddersburg – *Elzette Gerbrechta Elizabeth*
32. Darroll Selwyn Lawrence (651028 5139 08 7) PO Box 293, Retreat – *Darryl Selwyn*
33. Angamuthoo Victor Joshua (640124 5172 08 9) 91 Road 726, Montford, Chatsworth – *Victor*

No. 382

14 April 2000

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames printed in italics:

1. Andrea Amanda Tarzs – 570410 0084 088 – 15 La Rochelle, 88 Park Drive, St Georges Park, Port Elizabeth – *Andrea*
2. Sevjam David - 550908 0132 082 – PO Box 932, Stanger – *Sejvium Lois*
3. Abdool Karim Khan – 420220 5078 080 – 72 Russom Street, Verulam – *Abdul Haq*
4. Muthummah Reddy – 721122 0085 084 - PO Box 1831, Richards Bay – *Sharon*
5. Michel Paula Lock Teixeira – 771115 0204 084 – 10 Starke Road, Durbanville – *Michelle Paula*
6. Bashir Ahmed Moosa – 540206 5120 084 – PO Box 1746, Gallo Manor – *Bashir*
7. Nomhle Minah Manuel – 691229 0420 082 - PO Box 60015, Ottery – *Jennifer Nomhle*
8. Permall Naidoo – 440205 5132 082 - PO Box 294, Lenasia – *Permall Mirriam*
9. Joseph Mpofu – 710207 5146 081 – 943 Durban Road, Evaton – *Joseph Themba*
10. Vilassen Yougen Pillay – 751031 5158 080 – 9 Wonderstone Terrace, Copesville Pietermaritzburg – *Vilassen*
11. Sipho Muntuwentaba Dlamini – 680620 5350 089 – PO Box 10658, Meerensee – *Sipho Ewell*

No. 383

14 April 2000

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following person to assume the surname printed in italics:

1. Dilkumar Lutchman – 550518 5109 082 – his wife – Suretha Lutchman – 560526 0108 080 – and his two minor children – Anez Lutchman – 821102 0193 087 – Avisha Lutchman – 840419 0188 082 – 63 Abervale Road, Phoenix – *Maharaj*
2. Louis Botha Bok – 691115 5098 082 – his wife – Heather Janet Bok – 690202 0212 081 – 616 Windermere Centre, Windermere Road, Durban – *Rhebok*
3. Joseph Moonsamy (570126 5170 082 – his wife – Rachael Moonsamy – 661110 0063 088 – and his five minor children – Samuel Moonsamy – 810403 5187 089 – Brenham Moonsamy – 821011 5207 083 – Naimen Moonsamy – 831005 5103 084 – Rebekah Moonsamy – 881010 0061 088 – Gideon Benjamin Moonsamy – 960705 5256 088 – 12 Bardia Avenue, Reservoir Hills – *Munian*
4. Andrea Amanda Ward – 570410 0084 088 – 15 La Rochelle, 88 Park Drive, St Georges Park, Port Elizabeth – *Tarzs*
5. Suleman Essop Dangar – 490421 5108 084 – his wife – Hasinah Yusuf Dangar – 600906 0095 085 – and his two minor children – Zaynah Dangar – 840827 0055 087 – Aaliyah Dangar – 880301 0125 085 – School of Religion and Culture, Private Bag X54001, Durban – *Dangor*
6. Sejvam Devanandam – 550908 0132 082 – PO Box 932, Stanger – *David*
7. Nthambeleni Piet Ndou – 391024 5176 083 – PO Box 116, Manenzhe – *Ramphabana*
8. Sheledi Jameson Mojapelo -550701 5683 088- his wife – Ramaisela Alice Mojapelo – and his two minor children – Malesela Junius Mojapelo – 850601 5574 088 – Thabo Stanley Mojapelo – 830906 5614 080 – 56 Villa De Este, 1 Fife Avenue, Berea – *Makgoba*
9. Sikhaleni Samuel Mthembu – 560926 5555 089 – his wife – Zibuyile Harriet Mthembu – 591022 0714 088 – and his four minor children – Cyprian Nduduzo Mthembu – 811006 5325 085 – Muzuyanda Cyrill Mthembu – 840120 5345 087 – Princess Samukelisiwe Mthembu – 850508 0356 082 – Cedrick Khulekani Mthembu – 871006 5426 088 – PO Box 258, Highflats – *Mtambo*
10. Motseokae Goodchild Tswaile – 230803 5138 085 – his wife – Kenentse Catherine Tswaile – 280319 0270 087 – PO Box 137, Pampierstad – *Cwaile*

11. Isaak Khoza – 770307 5853 087 – 3076 Modise Street, Block B, Mabopane – *More*
12. Thulani Shange – 740918 5456 080 – Ndalení Area, Richmond – *Mbatha*
13. Jeanette Susan Hilditch – 720616 0356 081 – 38 Minerva Drive, Gillits – *Sullivan*
14. Abdool Haq – 420220 5078 080 – 72 Russom Street, Verulam – *Karim Khan*
15. Kisten Dhawraj – 630604 5186 082 – his wife – Muthummah Dhawraj – 721122 0085 084 – and his one minor child – Deshan Dhawraj – 940128 5142 080 – PO Box 1831, Richards Bay – *Reddy*
16. Rammy Naidu – 571115 5197 087 – PO Box 990, Crown Mines – *Naidoo*
17. Mark Moses – 730904 5195 086 – PO Box 1657, Port Shepstone – *Moses Reddy*
18. Ursula Denise Williams – 600324 0214 088 – 20 Leeubekkie Street, Roosendal, Delft – *Fredericks*
19. Thiagarajh Masalamony – 560615 5144 081 – his wife – Kogilambal Masalamony – 590321 0178 083 – and his four minor children – Yogambal Masalamony – 790222 0121 081 – Prabashini Masalamony – 820213 0102 084 – Krishnie Masalamony – 841129 0089 086 – Subashni Masalamony – 900129 0190 080 – PO Box 63365, Verulam – *Moodley*
20. Abram Moratiemang Seetelo – 780608 5798 083 – 250 Voortreker Street, Monument, Krugersdorp – *Galeboi*
21. Sandy Tania Payle – 781112 0127 082 – 11 Acolesburg Circle, Heideveld – *Adams*
22. Nicole Anne Permall – 760604 0125 087 – 13 Shady Pine, Main Road, Kenilworth – *Knight*
23. Shadrack Malosi Nkomo – 620307 5918 080 – 1202 Block F, Phomolong, Letlhabile – *Molusi*
24. Deborah Ntoshang Masiuana – 611128 0562 082 – and her one minor child – Renolda Annah Masiuana – 790917 0992 080 – 6807 Section S, Mamelodi West, Pretoria – *Maleka*
25. Lesibana Robert Tolo – 580403 5725 084 – 175 Block Z, Jeffsville, Saulsville – *Mokgohloa*
26. Aphi Mandlenkosi Vilane – 590421 5252 089 – 42 Andries North Street, Wynberg – *Dhlamini*

27. Mpumelelo Welcome Qotile – 590613 5423 088 – 37438 Scenery Park, East London – *Mbeki*
28. Michel Paula Teixeira – 771115 0204 084 – 10 Starke Road, Durbanville – *Lock Teixeira*
29. Nikelwa Madikane – 770608 0599 082 – 19 Kopper Street, Lapland, Vredenburg – *Dingi*
30. Sipho Fortune Hlatshwayo – 630422 5624 089 – M1223, Umlazi – *Msomi*
31. Steven Micheal Anthony White – 600708 5827 185 – PO Box 4437, Empangeni – *Langford*
32. Jacobeth Mapula Malefye – 580412 1018 089 – PO Box 1530, Phokeng – *Mooketsa*
33. Eunice Thandiwe Ndlovu – 590306 0389 087 – 3737 Tolo Street, Davetyon – *Ngwenya*
34. Bashir Ahmed Ismail – 540206 5120 084 – PO Box 1746, Gallo Manor – *Moosa*
35. Mxolisi Peace Pepu – 631212 5574 080 – Hlamvana Junior Secondary School, Tombo, Port St Johns – *Fono*
36. Mgwangama Moses Tibane – 270326 5170 081 – PO Box 36, Bushbuckridge – *Nkuna*
37. Themba Alfred Nqobo – 640119 5329 085 – PO Box 59, Botha's Hill – *Ngcobo*
38. Xolani Mbulwana – 690510 5914 083 – 150 Main Street, Kokstad – *Capa*
39. Sebenzile Patrick Galada – 660727 5868 087 – 615 Halite Street, Elardus Park, Pretoria – *Mzwempi*
40. Samson Xhakaza – 610509 5363 082 – 20201 Mfundo Park, 1 Khaba Street, Vosloorus – *Nyembe*
41. Vaughan Spencer Abrahams – 781120 5148 086 – 86 Spitz Way, Strandfontein – *Spencer*
42. Luvhengo William Maphahla – 620419 5364 080 – 8 Hillside Road, Park Town, Johannesburg – *Rambau*
43. Raesibe Martina Marakalla – 501011 0708 082 - Private Bag X2544, Potgietersrus – *Nkwana*
44. Jabu Goba Zikhau – 501125 0734 086 – PO Box 79003, Empangeni – *Zikhali*

45. Ratshalingwa Johannes Ratshiyadelo – 510101 7278 087 – PO Box 145, Thohoyandou – *Ratombo*
46. Mermeri Marry Ramuse – 280323 0191 087 – PO Box 772, Skilpadfontein – *Nkgodi*
47. Jabulani Richard Sithole – 590505 5880 087 – PO Box 196, Pomeroy – *Mbokazi*
48. Phoziswa Delicious Mabisa – 650825 0721 087 - J-3141 Hostel, Nyanga – *Mboqe*
49. Siphwe Freddy Mdletshe – 620928 5688 082 – his wife – Ntombi Leah Mdletshe – 590326 0665 088 – and his three minor children – Helder Mdletshe – 820617 5392 088 – Elias Mdletshe – 830903 5367 082 – Kenny Siphwe Mdletshe – 900426 5372 089 – 306 Ethafeni Section, Tembisa – *Silinda*
50. Mosimane Joseph Ditchobolo – 540509 5808 081 – his wife – Kgalalelo Naume Ditchobolo – 600430 0828 080 - PO Box 268, Tlakgameng – *Ditlhobolo*
51. Jan Kgathane – 491127 5349 086 – PO Box 5173, Delportshoop – *Sagrys*
52. Zithulele Alson Mazibuko – 640105 5592 087 – his wife – Maria Moselantja Mazibuko – 640922 0501 081 – and his two minor children – Nhlanhla Mazibuko – 940503 5121 088 – Siphwe King Mazibuko – 910906 5078 081 – 753B White City, Kwa-Xuma – *Nkosi*
53. Masitang Joseph Keraegwe – 581222 5610 081 – PO Box 646, Taung Station - *Keraecwe*
54. Mandla Cyril Mnisi – 600317 5633 088 – PO Box 27, Vlakpoort – *Radebe*
55. Moses Akpon Moima – 381010 5776 081 – his wife – Mape Marriam Moima – 500930 0653 082 - Private Bag X293, Pretoria – *Maponyane*
56. Mohlopeki Phineas Chiloane – 560908 5511 080 – PO Box 802, Mafemane – *Nobela*
57. Daniel Nicholas Gumbi – 580503 5487 088 – his wife – Phuti Doris Gumbi – 601105 0320 085 – and his two minor children – Edgar Zakhele Gumbi – 930504 5213 083 – Amos Bafana Gumbi – 850611 5387 084 – PO Box 1585, Letlhabile – *Masango*
58. Albert Mnyamezeli Mazibuko – 590416 5701 085 – his wife – Nelisiwe Princess Mazibuko – 610810 0719 082 – and his one minor child – Mxolisi Abednigo Mazibuko – 820120 5345 081 – 55 Watford Road, Umbilo – *Hadebe*

59. Gideon Thembalihle Shabangu – 651205 5489 080 – his wife – Eunice Hlengiwe Shabangu – 630303 1610 084 – and his one minor child – Mthokozisi Sibanisezwe Nxumalo – 940830 5343 085 – B298 Umlazi, PO Umlazi – *Ndimande*
60. Ramokoni Violet Makgopa – 670602 0690 083 – and her two minor children – Kgoropedi Marks Makgopa – 921008 5402 085 – Mmatase Benedictor Makgopa – 950525 5429 082 – PO Box 43, Ramatatana – *Phahladira*
61. Sithembele Tyhokolo – 731123 5421 082 – PO Box 658, Stutterheim – *Mayeki*
62. Samuel Hlanganisa Sibeko – 640916 5371 086 – his wife – Elsa Sibeko – 670601 0472 088 – 3506 Extension 2, Fish Eagle Street, Protea Glen – *Radebe*
63. Thulani Mabaso – 690602 5675 085 – LB 100 Nyala Road, Kwa-Mashu – *Mhlanzi*
64. Sibusiso Judas Nkuna – 760815 5285 086 – PO Box 11208, Ivory Park – *Sibitane*
65. David Khoza – 761005 5318 082 – PO Box .375, Hazyview – *Manzini*
66. Nonzaliseko Nonzakala Matilda Tyhokolo – 630819 0426 081 – PO Box 658, Stutterheim – *Mayeki*
67. Percy Thabo Shongwe – 680327 5492 081 – 194 Jabulani, Soweto – *Moloi*
68. Petrus Molatelo Maseko – 630112 5543 088 – his wife – Elizabeth Maseko – 681111 0391 087 – and his one minor child – Zebedius Katlego Maseko – 1093 Tladi, Kwa-Xuma – *Ramakgoakgoa*
69. Mandla Petros Zwane – 490411 5335 084 – his wife – Khelina Phindile Mnisi – 551001 0322 082 – Stand 2099, Mpe Street, Extension 2, Ivory Park – *Matjoko*
70. Nomhle Minah Jevu – 691229 0420 082 – her one minor child – Vuyiswa Catherine Jevu – 880103 0149 085 – PO Box 60015, Ottery – *Manuel*
71. Dean Vadival – 770526 5206 083 – his wife – Parvathie Vadival – 761126 0114 084 – PO Box 202, Gingindlovu – *Pillay*
72. Fiaz Moonsamy – 750228 5286 082 – PO Box 1646, Louis Trichardt – *Muhammed*
73. Permall Marrian – 440205 5132 082 – PO Box 294, Lenasia – *Naidoo*
74. Lazaros Mano Mapikitla – 730409 6031 082 – House 2586, Thabong – *Mano*
75. Bhékani Edwin Mabhena – 771113 5244 080 – 602 Queen Anne Flats, 15 Bruce Street, Hillbrow – *Komane*

76. Sibongile Veronica Mzobe – 640619 0548 084 – PO Box 50249, Pinetown – *Mohlomi*
77. Tony Twine Leonard Thupudi – 720714 5660 084 – 13 Crystal Crescent, Eersterust – *Edwards*
78. Jabulani Musa Mbamali – 670612 5632 089 - Hluhluwe Game Reserve, PO Box 25, Mtubatuba – *Shabalala*
79. Boemo David Jwere – 721006 6024 082 – PO Box 52, Kraaipan – *Letsapa*
80. Isaac Vrolik – 750810 5185 081 – 306 Rensburg Street, Arcadia, Port Elizabeth – *Frolick*
81. Ntombizodwa Annah Mahlangu – 770709 0707 087 – PO Box 1237, Siyabuswa – *Mahamba*
82. Mokosi Mary Lekamadiba – 431006 0331 088 – Private Bag X1039, Taung Station – *Maboitshege*
83. Joseph Sithole – 710207 5146 081 – 943 Durban Road, Evaton – *Mpofu*
84. Vilassen Yougen Venkatess – 751031 5158 080 – 9 Wonderstone Terrace, Copesville, Pietermaritzburg – *Pillay*
85. Boboy Freddy Nobela – 560101 7712 084 – 4408 Pondo Street, Daveyton – *Khoza*
86. Sehero John Daniel – 770226 5662 084 – 9271 Joe Slovo, Phahameng Township, Bloemfontein – *Daniels*
87. Malizo Nyengule – 530924 5605 084 – 6787 Charles Ndaba Street, Samora Marchel, Phillipi – *Manentsa*
88. Nonzwakazi Veronica Mahlangu – 690605 1192 088 – Private Bag X2018, Oberholzer – *Nobadina*
89. Jobane Charlotte Matenchi – 770227 0409 083 – Private Bag X4011, Kwa Mhlanga – *Modise*
90. Zwelenzima Lisa – 720112 5931 086 – Zone 26-41, Langa – *Mtsi*
91. Luvuyo Victor Jama – 700806 6013 083 – PO Box 3017, K.T.C, Guguletu – *Tosho*
92. Mxolelwa Welcome Dube – 660216 5572 089 – U62 Umlazi Township, Durban – *Khwela*
93. Nozipho Angeline Khumalo – 651225 0675 087 – B312 Sphamandla Road, Kwa Mashu – *Mdanda*

94. Sipho James Zondi – 651125 6133 083 – J864 Umlazi Township, Umlazi – *Khumalo*
95. Peter Matlhatsi Chauke – 580122 5765 086 - Stand 1534B, Makapanstad – *Sekwele*
96. Njiyanjiya Dyantyi – 290708 5149 080 – PO Box 9, Indwe – *Moni*
97. Butishi Louise Masondo – 380117 5267 085 – PO Box 15092, Osizweni – *Mdlalose*
98. Ramokone Selina Sekole – 410610 0358 085 – PO Box 903, Pyramid – *Moroka*
99. Patrick Mzamane Baloyi – 660423 5540 088 – C503 Mandela Village, Moretele – *Molate*
100. Mpendulo Mkangwana – 500131 5673 189 – House 205, Sihlahla Road, Lamontville – *Dlamini*
101. Mokibelo James Maleejane – 510125 5424 088 – Stand 268, Swartdam Village, Moretele – *Tsheola*
102. Nonzukiso Myira – 740707 0627 088 – 213 Zone 1, Ezibeleni, Queenstown - *Rasmeni*
103. Koos Molefi Motlodi – 700626 5626 085 – 1441 Block C, Letlhabile – *Shongwe*
104. Themba Victor Nxumalo – 710601 5643 081 – G1145 Umlazi Township, Umlazi – *Bangani*
105. Lulama Aaron Nyokana – 551018 5186 080 – his wife – Beauty Buyiswa Nyokana – 620310 0825 086 – PO Box 221, Matatiele – *Nolila*
106. Sikhosiphi Thomas Phewa – 560825 5758 083 – Table Mountain Area, Pietermaritzburg – *Dhlamini*
107. Raisibe Onnica Makgalemela – 640804 0389 081 – 30 Nhlanzeni Section, Tembisa – *Makgalemela*
108. Maria Selaelo Motupa – 650513 0406 087 – 6ZH Manamela Street, Brazzaville, Saulsville – *Mogale*
109. Johannes Ngwako Selomo – 661009 5461 083 – PO Box 208, Lenyenye – *Lebea*
110. Elizabeth Mathibedi Bele – 730403 0548 084 – PO Box 341, Bethanie – *Mogapi*

111. Jerry Matomo – 710918 5769 082 – PO Box 19, Atteridgeville – *Matombo*
112. Mfanafuthi Simon Petros Mhlungu – 530722 5429 087 – PO Box 3096, Newcastle – *Vilakazi*
113. Amos Zandamela – 740824 5442 080 – Private Bag X4022, Kwa Lusedlane – *Dube*
114. Nomathemba Betty Mgida – 540924 0902 088 – PO Box 662, Kuruman – *Thabu*
115. Maria Elizabeth Zunga – 400101 1949 082 – 112 Muntsu Section, Tembisa – *Motha*
116. Maboyisana James Kalishane – 410109 5193 084 – 1520 Section D, Botshabelo – *Nkalitshane*
117. Mirriam Meissie Twala – 581016 0496 086 – Stand 20354, Mandela Village, Daveyton – *Mndebele*
118. Shari Jerry Chabangu – 530228 5338 088 – Private Bag X1321, Thulumahashe – *Nyalungu*
119. Marethwaneng Leonard Nkwana – 650411 5204 088 – PO Box 1089, Steelpoort – *Mmotla*
120. Sipho Muntuwentaba Gumede – 680620 5350 089 – PO Box 10658, Meerensee – *Dlamini*
121. December Welcome Mthethwa – 611212 5818 085 – Private Bag 378, Kwa Ngwanase – *Ngubane*
122. Bernard Motsamai Gobutle – 740326 5672 088 – his wife – Mpho Julia Gobutle – 730701 0288 084 – and his one minor child – Teboho Lerato Khohlooa – 941226 5219 087 – 805 Moeketsi Street, Kokosi Township, Fochville – *Khobotle*
123. Edereas Suliman – 410607 5507 088 – 15 St Helena Close, Portlands, Mitchells Plain – *Sulaiman*
124. Glory Mthembu – 750925 0332 080 – PO Box 62437, Marshalltown – *Hlatshwayo*
125. Adelaide Mthembu – 770507 0753 089 – PO Box 62437, Marshalltown – *Hlatshwayo*
126. Isaac Saptoe – 780225 5224 083 – 23 Knorhoek Street, Delft South – *Tooi*

**DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY
DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE**

No. 372**14 April 2000**

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

DECLARATION OF WORK IN THE NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Phumizile Mlambo-Ngcuka, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that, in my opinion, the performance on Sundays of work at the mine known as The Oaks Mine in the Magisterial District of Potgietersrus, in the Northern Province, is necessary in the national interest for a period of twelve months ending 1 February 2001.

Ms P. MLAMBO-NGCUKA**Minister of Minerals and Energy****SCHEDULE***Description of work*

1. To load and haul ore from the open pit and stockpiles and the hauling thereof to the crusher and the plant.
2. The crushing of ore and the recovering of diamonds.
3. The marking and drilling of blast holes and holes for the support of the high walls.
4. The supporting of high walls.
5. The loading, hauling and dumping of waste rock

Description of mine

The mine known as The Oaks on the farm The Oaks 153 MR situated in the Magisterial District of Potgietersrus, Northern Province and at present being worked by De Beers Consolidated Mines Ltd, P.O. Box 616, Kimberley, 8300.

No. 372**14 April 2000**

WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956 (WET No. 27 VAN 1956)

VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG

Ek, Phumizile Mlambo-Ngcuka, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van sekere werk, by die myn bekend as The Oaks Mine, in die landdrosdistrik Potgietersrus, in die Noordelike Provinsie, na my oordeel, vir 'n tydperk van twaalf maande, tot 1 Februarie 2001 in nasionale belang noodsaaklik is.

Ms P. MLAMBO-NGCUKA**Minister van Minerale en Energie****BYLAE***Omskrywing van werk*

1. Die laai van erts by die dagboumyn en voorraadhope en die vervoer daarvan na die vergruier en die aanleg.
2. Die vergruising van erts en die herwinning van diamante.
3. Die boor van skietgate en gate vir die bestutting van die hoëwalle.
4. Die bestutting van die hoëwalle.
5. Die laai, vervoer en storting van afvalrots.

Omskrywing van myn

Die myn bekend as Phalabora Mining Company, op die plaas The Oaks 153, geleë in die landdrosdistrik Potgietersrus, Noordelike Provinsie, wat tans deur De Beers Consolidated Mines Ltd, Posbus 616, Kimberley, 8300, ontgin word.

**OFFICE OF THE PRESIDENCY
KANTOOR VAN DIE PRESIDENSIE**

No. 384

14 April 2000



**INDEPENDENT COMMISSION FOR THE REMUNERATION
OF PUBLIC OFFICE BEARERS**

**RECOMMENDATIONS ON THE SALARIES, ALLOWANCES AND
BENEFITS OF PUBLIC OFFICE-BEARERS**

- 1 The Independent Commission for the Remuneration of Public Office-Bearers was constituted in terms of Section 219 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996. It was duly appointed in terms of the Independent Commission for the Remuneration of Public Office-Bearers Act, 1997 with the objective of making recommendations regarding the salaries, allowances and benefits of public office-bearers.
- 2 In terms of Section 8 of the Independent Commission for the Remuneration of Public Office-Bearers Act, 1997, the Independent Commission herewith publishes its recommendations concerning the salaries, allowances and benefits for office-bearers.
- 3 With due regard to the submissions received and information available to the Independent Commission and having considered the other relevant factors, the Commission makes the following recommendations for consideration:
 - 3.1 **Grading Structure**

The Grading Structure for members of the National Assembly, of the National Council of Provinces (NCOP) and of Provincial Legislatures as set out in Annexure A, be approved.
 - 3.2 **President**

The total remuneration package of the President be increased by resolution of the National Assembly to R789 574 per annum with effect from 1 April 2000.

3.3 **The Remuneration for Members to the National Assembly and Permanent Delegates to the National Council Of Provinces (NCOP)**

A Three Notch Remuneration Structure as a total package in accordance with Annexure B be implemented with effect from 1 April 2000 and which provides the following:

(a) Notch 1

Applicable to **newly elected members** to an institution during the 1999 election.

(b) Notch 2

Applicable to **members re-elected** during the 1999 election to the same institution with less than two years continuous service in a position in the institution.

(c) Notch 3

Applicable to **members re-elected** during the 1999 election with more than two years continuous service in the same position to the same institution. Office-bearers remunerated on Notch 2 should be promoted automatically to Notch 3 after completion of two years continuous service in the relevant position.

3.4 **The upper limit of the remuneration for Members to any Provincial Legislature**

3.4.1 A Three Notch Remuneration Structure as a total package in accordance with Annexure B be determined as upper limits by the President for implementation with effect from 1 April 2000 and which provides the following:

(a) Notch 1

Applicable to **newly elected members** to a Provincial Legislature during the 1999 election.

(b) Notch 2

Applicable to **members re-elected** during the 1999 election to the same Provincial Legislature with less than two years continuous service in a position in the Legislature.

(c) Notch 3

Applicable to **members re-elected** during the 1999 election with more than two years continuous service in the same position to the same institution. Office-bearers remunerated on Notch 2 should be promoted automatically to Notch 3 after completion of two years continuous service in the relevant position.

3.4.2 The following allowances/benefits be discontinued with immediate effect:

- (a) The reimbursement of members for travelling by road or air for journeys other than –
 - (i) proceeding from his/her home base to the Legislature at the beginning of a session and back to home base at the end of a session;
 - (ii) attending committee meetings of a legislature during a recess; and
 - (iii) performing official functions on behalf of the legislature away from the seat of the legislature;
- (b) The granting of an once-off allowance to members to purchase a cellular phone that becomes the sole property of a member without payment for the instrument;
- (c) The payment of a housing allowance or allowances for accommodation at the seat of a legislature to attend official sessions at the seat of the legislature; and
- (d) The allocation of air-tickets for private use by an office-bearer, his/her spouse/companion or dependent family members.

3.4.3 It is recommended that Provincial Legislatures should forthwith take the necessary steps to standardise and legitimise the allocation of resources directed at enabling office-bearers to perform their representative functions. Such provisions should comply with the principles of good public governance and should not constitute indirect remuneration.

3.5 **Traditional Leaders**

3.5.1 National House of Traditional Leaders

The daily allowance and subsistence for the Chairperson, Vice Chairperson and members of the National House of Traditional Leaders, be increased by 5% for the 2000/01 financial year.

3.5.2 Provincial Houses of Traditional Leaders

The daily allowance and subsistence for the Chairperson, Vice Chairperson and members of the Provincial Houses of Traditional Leaders, be increased by 5% for the 2000/01 financial year.

3.5.3 Kings, Chiefs and Headmen

The annual remuneration of Kings, Chiefs and Headmen be increased by 5% for the 2000/01 financial year.

3.6 **Transitional Local Government Institutions**

3.6.1 The upper limit of the annual remuneration of members of Transitional Local Government Institutions to be determined by the Minister for Provincial Affairs and Local Government, be increased by 5% of the present annual remuneration of office-bearers for the next local government financial year.

3.6.2 The Minister for Provincial Affairs and Local Government, in consultation with Members of Executive Councils of Provinces responsible for Local Government, take appropriate steps to terminate allowances awarded by Transitional Local Government Institutions to themselves that exceed the legally prescribed maxima by the relevant authorities.

ANNEXURE A

**GRADING STRUCTURE FOR THE PRESIDENT, DEPUTY PRESIDENT, MEMBERS OF THE
NATIONAL ASSEMBLY, PERMANENT DELEGATES TO THE NATIONAL COUNCIL OF
PROVINCES (NCOP) AND MEMBERS OF PROVINCIAL LEGISLATURES**

Grade	Position
Grade H	President
Grade G	Executive Deputy President
Grade F	Minister Premier Speaker: National Assembly Chairperson: National Council of Provinces (NCOP)
Grade E1	Deputy Minister Deputy Speaker: National Assembly Deputy Chairperson: (NCOP) Leader of the Opposition in terms of section 57 (2) (d) of the Constitution Member of the Executive Council of a Province Speaker: Prov. Leg.
Grade E2	Parliamentary Counsellor: President Chief Whip: Majority Party in National Assembly Chief Whip in NCOP
Grade D	Parliamentary Counsellor: Deputy President Chairperson: Standing Committee on Public Accounts Deputy Speaker: Prov. Leg.
Grade C1	Chairperson of a Committee of a House or a Joint Committee Chairperson of Committees Chief Whip of Majority Party: Prov. Leg. Chairperson of Standing Committee on Public Accounts: Prov. Leg.
Grade C2	Chief Whip: Official Opposition/Largest Minority Party in a House Deputy Chief Whip: Majority Party in a House Deputy Chairperson of Committees Leader of Opposition in terms of section 116(2)(d) of the Constitution: Prov. Leg. Chairperson of a Committee of a Provincial Legislature Chairperson of Committees: Prov. Leg.
Grade B	Leader of a House Whip in a House Leader of a Minority Party other than the Official Opposition Chief Whip of Official Opposition/Largest Minority Party: Prov. Leg. Deputy Chief Whip of Majority Party: Prov. Leg. Deputy Chairperson of Committees: Prov. Leg.
Grade A1	Member of the National Assembly Permanent Delegate to the NCOP Leader of Provincial Legislature Whip: Prov. Leg. Leader of a Minority Party in a Provincial Legislature other than the Official Opposition
Grade A2	Member of Provincial Legislature

ANNEXURE B

SALARIES AND ALLOWANCES OF MEMBERS OF THE NATIONAL ASSEMBLY AND
PERMANENT DELEGATES TO THE NATIONAL COUNCIL OF PROVINCES

Grade	Position	Basic Salary in Rand per annum*		
		Notch 1	Notch 2	Notch 3
Grade H	Deputy President	657 978		
Grade F	Minister Speaker Chairperson: National Council of Provinces (NCOP)	543 784	570 973	598 162
Grade E1	Deputy Minister Deputy Speaker Deputy Chairperson: NCOP Leader of the Opposition in terms of section 57 (2) (d) of the Constitution	441 980	464 079	486 178
Grade E2	Parliamentary Counsellor: President Chief Whip: Majority Party in National Assembly Chief Whip of NCOP	360 766	378 804	396 843
Grade D	Parliamentary Counsellor: Deputy President Chairperson: Standing Committee on Public Accounts	342 763	366 756	377 039
Grade C1	Chairperson of a Committee in a House or a Joint Committee Chairperson of Committees	332 134	355 383	365 347
Grade C2	Chief Whip: Official Opposition/ Largest Minority Party in a House Deputy Chief Whip: Majority Party in a House Deputy Chairperson of Committees	321 886	344 418	354 075
Grade B	Leader of a House Whip in a House Leader of a Minority Party other than the Official Opposition	308 939	324 386	339 833
Grade A1	Member of the National Assembly Permanent Delegate to the NCOP	274 800	294 036	302 280

*Includes the amount of R40 000 per annum determined by the President in Proclamation No.20622 of 19 November 1999 as the amount to which section 8(1)(d) of the Income Tax Act, 1962, applies.

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 1529 OF 2000

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicants:

No.	Name	Identity Number	Age
1.	Majogodo Isaac Nkambule.....	541117 5585 086	45 years
2.	Gabisile Nurse Mazibuko	490714 4654 370	50 years
3.	David Malaza.....	580609 5740 088	41 years
4.	Mavukane Johanna Shongwe.....	521227 0378 082	47 years
5.	Jomo Johan Maseko	750612 5493 089	24 years
6.	Musesi Johanna Dube	561130 0257 085	43 years
7.	Poppy Elsie Shongwe	630417 0326 086	36 years
8.	William Richard Masina.....	770819 5342 085	22 years
9.	Nonhlanhla Mavis Shongwe.....	820710 0593 089	17 years
10.	Mandla Vicky Vilakazi.....	760918 5329 084	23 years
11.	Rinah Ntombifuthi Nkambule	760318 0334 082	23 years
12.	Simon Esau Nkambule.....	820304 5481 084	17 years
13.	Mavis Dinile Nkambule.....	750124 0399 089	24 years
14.	Busisiwe Zandile Nkambule	780508 0271 088	21 years
15.	Simon Bhekizizwe Malaza	750612 5493 089	24 years
16.	Busisiwe Vilakazi.....	721019 0391 084	27 years
17.	Kgwale Jan Moremi.....	741007 5714 083	25 years
18.	Thembisile Elinah Mhlanga	800406 0601 089	19 years
19.	Bhekizizwe G. Nkambule	800222 5389 087	20 years
20.	Nicholas Amos Vilakazi	810413 5398 081	19 years
21.	Sulukazi Eleanor Nkosi	280120 0125 085	72 years

Property description of the affected land: Portion 3 of the Paardeplaats No. 12 I.T.

Servitude: —.

District: Carolina.

Province: Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1535 OF 2000

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

PROPOSED AMENDMENTS OF THE STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING THE EXPORT OF POTATOES, FOR COMMENT

The final draft document on the Standards and Requirements Regarding the Export of Potatoes to countries outside the Republic of South Africa, in terms of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), is available for public inputs and comments.

Aspects such as the size, types of containers, quality of the potatoes, as well as packing and marking requirements are addressed in such standards and requirements.

The Directorate Plant Health and Quality has, made amendments to the current standards and requirements as part of procedural revision on agricultural products documents. The amendment provides for lesser prescriptive standards and requirements for the exportation of potatoes specifically with regard to labelling. Standards are also proposed for potatoes effected by tomato spotted wilt virus and golden cyst nematode.

The public is invited to submit reasons why the draft standards and requirements should not be promulgated, to offer suggestions and input, to voice opinions on the standards and requirements with regards to the export of potatoes and to suggest changes to the proposed document.

The draft standards and requirements have been published on the home page of the National Department of Agriculture at www.nda.agric.za or a copy may be obtained at fax number (012) 319-6055, or by writing to The National Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, for attention Pelser Matlolane.

Interested parties and individuals are requested to submit comments on the draft regulations before 31 May 2000.

Enquiries: Mr Pelser Matlolane, Tel. (012) 319-6387.

KENNISGEWING 1535 VAN 2000

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN AARTAPPELS VIR KOMMENTAAR

Die finale konsepdokument insake Standaarde en Vereistes Betreffende Beheer oor die Uitvoer van Aartappels uit die Republiek van Suid-Afrika, kragtens die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), is beskikbaar vir publieke insette en kommentaar.

Aspekte soos grootte, tipe houters, gehalte van die aartappels, sowel as verpakkings- en merkvereistes word aangespreek in sulke standaarde en vereistes.

Die Direktoraat Plantgesondheid en Gehalte het wysiging op die huidige standaarde en vereistes gedoen as deel van hersiening op landbouprodukte dokumente. Die wysiging voorsien vir minder voorskriftelike standaarde en vereistes vir die uitvoer van aartappels met spesifieke verwysing na etikettering. Standaarde is ook vir aartappels besmet deur kromnek virus en goue sistematode voorgestel.

Die publiek word uitgenooi om redes waarom die konsepstandaarde en vereistes nie afgekondig moet word nie, voor te lê, en om voorstelle en insette aan te bied, menings oor die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van aartappels te lug en veranderinge aan die voorgestelde dokument voor te stel.

Die konsepstandaarde en vereistes is op die webblad van die Nasionale Departement van Landbou by www.nda.agric.za gepubliseer, of 'n afskrif kan by faksnommer (012) 319-6055 aangevra word, of deur te skryf aan die Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, vir aandag Pelser Matlolane.

Belanghebbende partye en individue word versoek om kommentaar op die konsepstandaarde en vereistes voor 31 Mei 2000 voor te lê.

Navrae: Mnr. Pelser Matlolane, Tel. (012) 319-6387.

(14 April 2000)

NOTICE 1536 OF 2000

COMPETITION TRIBUNAL

NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER

The Competition Tribunal gives notice in terms of Rule 36 (7) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Notice 1940 in Gazette No. 20386 of 20 August 1999, that on 29 March 2000 it approved without conditions the merger between Distillers Corporation (SA) Ltd and Hygrace Holdings (Pty) Ltd (Case no. 29/LM/Mar00).

The Chairperson

Competition Tribunal

(14 April 2000)

NOTICE 1537 OF 2000**AMENDMENT NOTICE****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Substitute the following claimant's last name for the the last name given in General Notice 2675 of 1998 published in *Government Gazette* No. 20692 of 10 December 1999.

Claimant's name: Dewan

The period of response to the original notice is hereby extended to a further 30 days from the date of publication of this amendment Notice.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal.

(14 April 2000)

NOTICE 1542 OF 2000

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

CONSENT IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990, FOR A FOREIGN INSTITUTION TO ESTABLISH A REPRESENTATIVE OFFICE WITHIN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: BARCLAYS PRIVATE BANK LIMITED

Notice is hereby given, for general information, in accordance with the provisions of section 30 of the Banks Act, 1990, that Barclays Private Bank Limited, an institution that lawfully conducts business similar to the business of a bank in the United Kingdom, has been granted permission by the Registrar of Banks, in terms of section 34 of the Banks Act, 1990, to establish a representative office within the Republic of South Africa, with effect from 20 March 2000. The representative office referred to above is however, not authorised to conduct the business of a bank in the Republic of South Africa.

KENNISGEWING 1542 VAN 2000

BANKWET, No. 94 VAN 1990

GOEDKEURING KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE VESTIG: BARCLAYS PRIVATE BANK BEPERK

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 30 van die Bankwet, 1990, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Registrateur van Banke goedkeuring kragtens artikel 34 van die Bankwet, 1990, aan Barclays Private Bank Beperk, 'n instelling wat wettig in die Verenigde Koninkryk 'n bedryf soortgelyk aan die bedryf van 'n bank beoefen, verleen het om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika met ingang van 20 Maart 2000 te vestig. Bovermelde instelling is egter nie gemagtig om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika te beoefen nie.

(14 April 2000)

NOTICE 1544 OF 2000**COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER**

The Competition Tribunal gives notice in terms of Rule 36 (7) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Notice 1940 in *Gazette* No. 20386 of 20 August 1999, that on 5 April 2000 it approved without conditions the merger between Alexander Forbes Group (Pty) Ltd and Persetel Q Data Trading (Pty) Ltd (Case No. 37/LM/Mar00).

The Chairperson

Competition Tribunal

(14 April 2000)

NOTICE 1545 OF 2000**COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER**

The Competition Tribunal gives notice in terms of Rule 36 (7) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Notice 1940 in *Gazette* No. 20386 of 20 August 1999, that on 5 April 2000 it approved without conditions the merger between Ford Motor Company and South African Motor Company (Pty) Ltd (Case No. 23/LM/Feb00).

The Chairperson

Competition Tribunal

(14 April 2000)

NOTICE 1546 OF 2000**COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER**

The Competition Tribunal gives notice in terms of Rule 36 (7) (b) (ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Notice 1940 in *Gazette* No. 20386 of 20 August 1999, that on 4 April 2000 it approved without conditions the merger between Santam Limited and Guardian National Insurance Company Limited (Case No. 14/LM/Feb00).

The Chairperson

Competition Tribunal

(14 April 2000)

NOTICE 1547 OF 2000**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General:

SCHEDULE**Applicants:**

Name	Identity Numbers	Age
Velaphi Simon Buta	4106195218087	59 years

Property description of the affected land: Nooitgedacht.

Servitude: —

District: Middelburg.

Province: Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1548 OF 2000**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General:

SCHEDULE**Applicants:**

Name(s)	Identity Numbers	Age
Masimula Boy Geelbooi.....	6505075408080	35 years
Masimula Bokkie Klaas	6212225393086	37 years
Msiza Zondani John	4211285404082	57 years

Property description of the affected land: Sterkloop.**Servitude:** —**District:** Stoffberg.**Province:** Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1549 OF 2000**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

Name	Identity Number	Age
Goliath Masimula.		

Property description of the affected land: Hillside (Elandspruit 291 JS).**Servitude:** —**District:** Middelburg.**Province:** Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1550 OF 2000**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicant:**

Name	Identity Number	Age
Magabani William Msiza.....	6705056674086	33 years.

Property description of the affected land: Leeuklip.**Servitude:** —**District:** Stoffberg.**Province:** Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1551 OF 2000
DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicant:

Name	Identity Number	Age
Aaron Simon Skhosana.....	4012295201082	59 years.

Property description of the affected land: Leeufontein.

Servitude: —

District: Witbank.

Province: Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1552 OF 2000
DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicant:

Name	Identity Number	Age
Abraham Hlumbane.		

Property description of the affected land: Eenzamheid.

Servitude: —

District: Balmoral.

Province: Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1553 OF 2000
DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicant:

Name	Identity Number	Age
Daniel Mnyakeni.		

Property description of the affected land: Geluk.

Servitude: —

District: Delmas.

Province: Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1555 OF 2000**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 8/2000**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duties.

Rebate of the full duty on:

Borosilicate glass, classifiable under tariff subheading 7007.19, for the manufacture of electrical cooking surface hobs, classifiable under tariff subheading 8516.60.

[BTT Ref. T5/2/13/4/1 (990066) Enquiries: Ms. B. Chauke, Tel: (012) 310-9741]

Applicant:

Defy Appliances, P.O. Box 12004, Jacobs, 4026.

Withdrawal of the rebate facility on:

Insulated electric conductors, for the manufacture of electric smoothing irons, electric frying pans, grillers, solid hotplates and sandwich makers of heading 85.16 (Rebate item No. 316.09/85.44/01.04).

[BTT Ref. T5/2/16/2/2 (990156) Enquiries: Ms. B. Chauke, Tel: (012) 310-9741]

Applicant:

Furas Manufacturing South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 15647, Westmead, 3608.

Withdrawal of the rebate facility on:

Evaporators, condensers, and Thermocouples for the manufacture of refrigerators, of heading 84.18 (Rebate item 316.01/8418.99/01.06).

[BTT Ref. T5/2/16/3/7 (900148) Enquiries: Ms. B. Chauke, Tel: (012) 310-9741]

Applicant:

T I Group Automotive Systems South Africa, P.O. Box 506, King William's Town, 5600.

LIST 7/2000 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 1429 OF 31 MARCH 2000.

(14 April 2000)

NOTICE 1557 OF 2000**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE***Applicants:***

No.	Name	Identity Numbers	Age
1.	Mr. Aaron Jabulani Yende	6503155285080	35 years
2.	Ms. Selina Jabulisile Maseko	6410200394083	34 years
3.	Mr. John Mpumulwane Habile	6801015339083	31 years
4.	Ms. Linah Fikelephi Mkhombe	6802260714087	31 years
5.	Mr. Elijah Mfanafuthi Habile	6601035375087	34 years
6.	Ms. Margareth Thabile Nkwanyana	7301060666083	27 years
7.	Ms. Florah Niki Habile	5406170873081	45 years
8.	Mr. Solomon Jabulani Msibi	7008215669082	29 years
9.	Mr. Luka Ndengane Nkosi	4806255228088	51 years

No.	Name	Identity Numbers	Age
10.	Mr. Martha Maseko	5606040325085	43 years
11.	Ms. Lettah Dudu Nkosi.....	7909160382086	20 years
12.	Ms. Naledi Carol Ntombifuthi Nkosi	8109290580084	18 years
13.	Mr. Elijah Mfanukhona Nkosi.....	7608295461084	24 years
14.	Mr. Abraham Nomhege Nkosi	7906055528088	20 years
15.	Ms. Elisabeth Dingi Phakathi	2006150269087	79 years
16.	Mr. Phineas Sejean Maseko	2404015191085	74 years
17.	Mr. Josia Mbongiseni Maseko.....	7103106213080	29 years
18.	Mr. Piet Amos Maseko	7206135698088	27 years
19.	Ms. Saraphina Phumzile Habile.....	7701110775083	23 years
20.	Ms. Martha Duduzile Nkosi	7107100011085	28 years
21.	Mr. Solomon Mswele Nkosi.....	2004165189085	79 years
22.	Ms. Sipiwe Janeth Nkosi	6705190249084	32 years
23.	Mr. Simon Zenzele Yende	6704125290081	32 years
24.	Ms. Gladys Phumzile Nkosi	6710030010084	32 years
25.	Mr. Willie Hamadi Nkosi	6411035533085	64 years
26.	Mr. Mainroad Matoshi Mthabela.....	4104100279088	58 years
27.	Ms. Esther Nomsombuluko Thabela.....	2909200170082	71 years
28.	Ms. Betty Nomacala Mthabela	2702020269089	72 years
29.	Ms. Paulina Nombango Thabela.....	4405290139085	55 years
30.	Ms. Jaina Fikile Vilakazi	4705220231088	52 years
31.	Mr. Zephania Mthabela	7111185511084	28 years
32.	Mr. Isiah Dlokwakhe Mthabela	7705015416081	23 years
33.	Mr. Moses Vuzi Mabuza	7708265415084	23 years
34.	Ms. Asienah Dudu Maseko	7903240678084	20 years
35.	Mr. Nathaniel Mbongiseni Mathabela.....	6407225284083	35 years
36.	Mr. Flip Soli Vilakazi	4009205143081	59 years
37.	Mr. Thaphania Tombovu Mkhombe.....	4607060197082	53 years
38.	Ms. Julia Zandile Nkosi	7607150514086	23 years
39.	Mr. Mphostol Mduduzi Msibi.....	7302195561082	27 years
40.	Ms. Minah Linah Gatrinah Thabela	5708120710085	42 years
41.	Mr. Nkaniyakhe Absalom Thabela.....	7608015541082	23 years
42.	Ms. Roselline Masesi Malinga.....	7408010339081	25 years
43.	Ms. Reuben Veli Mnisi.....	6502125511088	34 years
44.	Mr. Isaiah Maratania Mnisi	3703715198080	62 years
45.	Ms. Beslina Mabheka Radebe	3603210186084	63 years
46.	Mr. Johannes Mtini Mnisi.....	6908055733081	30 years
47.	Mr. Paulos Marika Thabela	7806235422089	21 years
48.	Ms. Rose Jabulile Zwane	7809300470082	21 years
49.	Mr. Johannes Shadrack Mabuza.....	4706055448086	52 years
50.	Ms. Elizabeth Johana Msibi	5211060740089	47 years
51.	Mr. George Volovane Habile	4304095143089	56 years

Property description of the affected land: Portion 0 Remaining extent of the farm Kalkoenkrans No. 366 IT.

Servitude: —.

District: Amersfoort.

Province: Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1558 OF 2000**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

No.	Name and surname	Identity Number	Age
1.	Mr Doctor Mika Zulu.....	690319 5425 086	31 years
2.	Mr Caladu Saulon Zulu	300122 5162 085	69 years
3.	Mr Sunnyboy Lord Zulu.....	740814 5432 082	25 years
4.	Ms Thandazi Florence Nkosi.....	781220 0408 087	21 years
5.	Mr Matuna Timothy Zulu	670914 5319 083	32 years
6.	Ms Liphlinah Mumsy Zulu	821223 0587 084	17 years
7.	Mr Milton Thulani Zulu.....	800717 5278 081	19 years
8.	Ms Tholi Beslina Nkosi.....	650202 0458 088	34 years
9.	Mr Mfanimpela Prince Mnisi.....	670924 5225 081	32 years
10.	Mr Duma Philemon Mnisi	601220 5675 084	39 years
11.	Ms Sarah Ketty Mtshali	600404 0527 083	39 years
12.	Ms Sonto Monica Msezane.....	710926 0469 087	28 years
13.	Ms Hlamkile Lephlina Zulu	290412 0170 080	70 years

Property description of the affected land: Portion 2, 4 and 5 of the farm Rotterdam No. 323 IT.

Servitude: —.

District: Ermelo/Sheepmoor.

Province: Mpumalanga.

(14 April 2000)

NOTICE 1559 OF 2000**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

APPLICATIONS FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Appendix, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Southern Right Air Charter CC. (B) 10A Coral Road, Bloubaerg, Cape Town, 7441. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3 and A4.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Ingwe Africa Aviation (Pty) Ltd, [Ingwe Africa Aviation (Pty) Ltd]. (C) Class II and III, N581D/G582D. (D) Type N1, N2, G2, G3, G4, G10, G11, and G15, adding: Type G7 and G8. (E) Category H2, adding: Category H1.

KENNISGEWING 1559 VAN 2000**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN BINNELANDSE LUGDIENSLISENSIES

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Rgulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van die Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Southern Right Air Charter BK. (B) 10A Coral Weg, Bloubergstrand, Kaapstad, 7441. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3 en A4.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Ingwe Africa Aviation (Edms.) Bpk., [Ingwe Africa Aviation (Edms.) Bpk.]. (B) Oost Pier, V + A Waterfront, Kaapstad, 8000. (C) Klas II en III, N581D/G582D. (D) Tipe N1, N2, G2, G3, G4, G10, G11, en G15. Voeg by G7 en G8. (E) Kategorie H2, Voeg by: Kategorie H1.

(14 April 2000)

NOTICE 1560 OF 2000**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATION FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCE

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulations 14 (1) and 14 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule hereto will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) Inter Aviation Services (Pty) Ltd; Interair. (B) Private Bag 8, Jan Smuts Airport, 1627. (C) Class I; No I/S022. (D) Type S1. (E) Category A1. (F) and (H) From Johannesburg International Airport, add the following:

State	Destination	Frequency
Kenya	Nairobi	2 (two) return flights per week
Equatorial Guinea	Malabo	2 (two) return flights per week

KENNISGEWING 1560 VAN 2000**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

AANSOEK OM DIE TOESTAAN/WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIE

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasies 14 (1) en 14 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoek, waarvan die besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die party of partye wat aldus verhoë rig, bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en aan al die partye wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) Inter Aviation Services (Edms.) Bpk.; Interair. (B) Privaat Sak 8, Jan Smuts Lughawe, 1627. (C) Klas I; No I/S022. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A1. (F) en (H) Van Johannesburg Internasionale Lughawe, voeg die volgende by:

Staat	Bestemming	Frekwensie
Kenia	Nairobi	2 (twee) retoervlugte per week
Equatorial Guinea	Malabo	2 (twee) retoervlugte per week

NOTICE 1561 OF 2000**DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY**

MINERALS ACT, 1991 (ACT No. 50 OF 1991)

INVESTIGATIONS INTO THE OCCURENCE OF MINERALS AND GEOLOGICAL FORMATIONS

1. It is hereby notified in terms of section 18 (3) of the Minerals Act, 1991 (Act No. 50 of 1991), that the Minister of Minerals and Energy has, by virtue of the powers vested in her by section 18 (1) of the Act, instructed the Council for Geoscience to conduct the investigations into the occurrence of minerals and geological formations, which she considers to be in national interest, set out in the Annual Technical Programme of the Council for Geoscience for 2000 in the magisterial districts set out in the Schedule.

2. The Annual Technical Programme of the Council for Geoscience is open for inspection at the office of the Council in Pretoria.

SCHEDULE

**MAGISTERIAL DISTRICTS IN WHICH PERSONNEL OF THE COUNCIL FOR GEOSCIENCE
WILL UNDERTAKE GEOLOGICAL INVESTIGATIONS DURING 2000**

Aberdeen#Eastern Cape	Brakpan#Gauteng
Adelaide#Eastern Cape	Brandfort#Free State
Albany#Eastern Cape	Bredasdorp#Western Cape
Albert#Eastern Cape	Brits#North West
Alberton#Gauteng	Britstown#Northern Cape
Alexandria#Eastern Cape	Bronkhorstspuit#Gauteng
Alfred#KwaZulu-Natal	Bultfontein#Free State
Alice#Eastern Cape	Butterworth#Eastern Cape
Aliwal North#Eastern Cape	Cacadu#Eastern Cape
Amersfoort#Mpumalanga	Cathcart#Eastern Cape
Babanango#KwaZulu-Natal	Caledon#Western Cape
Bafokeng#North West	Calitzdorp#Western Cape
Balfour#Mpumalanga	Calvinia#Northern Cape
Barberton#Mpumalanga	Camperdown#KwaZulu-Natal
Barkly East#Eastern Cape	Carnarvon#Northern Cape
Barkly West#Northern Cape	Carolina#Mpumalanga
Bathurst#Eastern Cape	Cathcart#Eastern Cape
Beaufort West#Western Cape	Centani#Eastern Cape
Bedfort#Eastern Cape	Ceres#Western Cape
Bellville#Western Cape	Chatsworth#KwaZulu-Natal
Belfast#Mpumalanga	Christiana#North West
Benoni#Gauteng	Clanwilliam#Western Cape
Bergville#KwaZulu-Natal	Clocolan#Free State
Bethal#Mpumalanga	Cofinvaba#Eastern Cape
Bethlehem#Free State	Colesberg#Northern Cape
Bethulie#Free State	Coligny#North West
Bizana#Eastern Cape	Cradock#Eastern Cape
Bochum#Northern Province	Cullinan#Gauteng
Bloemfontein#Free State	Dannhauser#KwaZulu-Natal
Bloemhof#North West	De Aar#Northern Cape
Boksburg#Gauteng	Delareyville#North West
Bolubedu#Northern Province	Delmas#Mpumalanga
Boshof#Free State	Dewetsdorp#Free State
Bothaville#Free State	Die Kaap#Western Cape
Botshabelo#Free State	Ditsobotla#North West
Durban#KwaZulu-Natal	Hopetown#Northern Cape
Dundee#KwaZulu-Natal	Humansdorp#Eastern Cape
Dzanani#Northern Province	Idutywa#Eastern Cape
Edenburg#Free State	Inanda#KwaZulu-Natal
Eerstehoek#Mpumalanga	Indwe#Eastern Cape
Ekgangala#Mpumalanga	Ingwavuma#KwaZulu-Natal
Elliot#Eastern Cape	Inkanyesi#KwaZulu-Natal

Elliotdale#Eastern Cape	Ixopo#KwaZulu-Natal
Ellisras#Northern Province	Izongolweni#KwaZulu-Natal
Emnambithi#KwaZulu-Natal	Jacobsdal#Free State
Emzumbi#KwaZulu-Natal	Jagersfontein#Free State
Enseleni#KwaZulu-Natal	Jansenville#Eastern Cape
Ermelo#Mpumalanga	Johannesburg#Gauteng
Eshowe#KwaZulu-Natal	Joubertina#Eastern Cape
Estcourt#KwaZulu-Natal	Keiskammahoek#Eastern Cape
Excelsior#Free State	Kempton Park#Gauteng
Ezibeleni#KwaZulu-Natal	Kenhardt#Northern Cape
Fauresmith#Free State	Kimberley#Northern Cape
Ficksburg#Free State	King William's Town#Eastern Cape
Flagstaff#Eastern Cape	Kimberley#Northern Cape
Fort Beaufort#Eastern Cape	Kirkwood#Eastern Cape
Fouriesburg#Free State	Klerksdorp#North West
Fraserburg#Northern Cape	Kliprivier#KwaZulu-Natal
Frankfort#Free State	Knysna#Western Cape
Ganyesa#North West	Koffiefontein#Free State
Gatyana#Eastern Cape	Komga#Eastern Cape
George#Western Cape	Koppies#Free State
Germiston#Gauteng	Koster#North West
Giyane#Northern Province	Kranskop#KwaZulu-Natal
Glencoe#KwaZulu-Natal	Kriel#Mpumalanga
Goodwood#Western Cape	Kroonstad#Free State
Gordonia#Northern Cape	Krugersdorp#Gauteng
Graaff-Reinet#Eastern Cape	Kudumane#North West
Groblersdal#Mpumalanga	Kuilsrivier#Western Cape
Hankey#Eastern Cape	Kuruman#Northern Cape
Hanover#Northern Cape	KwaBhaka (Mt Frere)#Eastern Cape
Harrysmith#Free State	KwaMhlanga#Mpumalanga
Hartswater#Northern Cape	Ladismith#Western Cape
Heidelberg#Gauteng	Ladybrand#Free State
Heidelberg#Western Cape	Lady Grey#Eastern Cape
Heilbron#Free State	Laingsburg#Western Cape
Hennenman#Free State	Lehurutshe#North West
Herschel#Eastern Cape	Letaba#Northern Province
Herbert#Northern Cape	Libode#Eastern Cape
Hermanus#Western Cape	Lichtenburg#North West
Hewu#Eastern Cape	Lindley#Free State
Hey#Northern Cape	Loins River#KwaZulu-Natal
Hlanganani#KwaZulu-Natal	Lower Tugela#KwaZulu-Natal
Hlanganani#Northern Province	Lower Unfolozi#KwaZulu-Natal
Hoëveldrif#Mpumalanga	Lulekane#Northern Province
Hofmeyer#Eastern Cape	Lusikisiki#Eastern Cape
Hoopstad#Free State	Lydenburg#Mpumalanga
Hopefield#Western Cape	Maclear#Eastern Cape
Madadeni#Kwazulu-Natal	Nkhandhla#Kwazulu-Natal
Madikwe#North West	Nkomazi#Mpumalanga
Makwane#Free State	Nongoma#Kwazulu-Natal
Malamulele#Northern Province	Noupoort#Northern Cape
Malmesbury#Western Cape	Nqutu#Kwazulu-Natal
Maluti#Eastern Cape	Nqamakwe#Eastern Cape
Mankwe#North West	Nsikazi#Mpumalanga
Mankweng#Northern Province	Oberholzer#Gauteng
Mapulaneng#Northern Province	Odendaalsrus#Free State
Mapumulo#Kwazulu-Natal	Odi#North West
Marico#North West	Ongoye#Kwazulu-Natal
Marquard#Free State	Oos-Londen#Eastern Cape
Masisi#Northern Province	Oudtshoorn#Western Cape

Maxesibeni (Mount Ayliff)#Eastern Cape	Paarl#Western Cape
Mbibana#Mpumalanga	Parys#Free State
Mdantsane#Eastern Cape	Paulpietersburg#Kwazulu-Natal
Messina#Northern Province	Pearston#Eastern Cape
Mhlala#Northern Province	Peddie#Eastern Cape
Mahlabatimi#Kwazulu-Natal	Petrusburg#Free State
Middelburg#Eastern Cape	Phalaborwa#Northern Province
Middelburg#Mpumalanga	Phalala#Northern Province
Middeldrift#Eastern Cape	Philippolis#Free State
Mitchells Plain#Western Cape	Philipstown#Northern Cape
Mkobola#Mpumalanga	Piet Retief#Mpumalanga
Mokerong#Northern Province	Pietermaritzburg#Kwazulu-Natal
Molopo#North West	Pietersburg#Northern Province
Molteno#Eastern Cape	Piketberg#Western Cape
Montagu#Western Cape	Pelgrimsrus#Mpumalanga
Moorivier#Kwazulu-Natal	Pinetown#Kwazulu-Natal
Moretele#North West	Pongola#Kwazulu-Natal
Morreesburg#Western Cape	Port Elizabeth#Eastern Cape
Mosselbaai#Western Cape	Port Shepstone#Kwazulu-Natal
Mount Currie#Kwazulu-Natal	Postmasburg#Northern Cape
Mount Fletcher#Eastern Cape	Potgietersrus#Northern Province
Moutse#Mpumalanga	Praktiseer#Northern Province
Mpumalanga#Kwazulu-Natal	Pretoria#Gauteng
Mqanduli#Eastern Cape	Prieska#Northern Cape
Msinga#Kwazulu-Natal	Prince Albert#Western Cape
Mtonjaneni#Kwazulu-Natal	Queenstown#Eastern Cape
Mtunzini#Kwazulu-Natal	Qumbu#Eastern Cape
Murraysburg#Western Cape	Randburg#Gauteng
Mutale#Northern Province	Randfontein#Gauteng
Namakgale#Northern Province	Reddersburg#Free State
Namakwaland#Northern Cape	Reitz#Free State
Naphuno#Northern Province	Richmond#Kwazulu-Natal
Ndwendwe#Kwazulu-Natal	Richmond#Northern Cape
Nebo#Northern Province	Ritavi#Northern Province
Nelspruit#Mpumalanga	Riversdal#Western Cape
New Hanover#Kwazulu-Natal	Robertson#Western Cape
Newcastle#Kwazulu-Natal	Roodepoort#Gauteng
Ngotshe#Kwazulu-Natal	Rouxville#Free State
Ngqeleni#Eastern Cape	Rustenburg#North West
Nigel#Gauteng	Sasolburg#Free State
Sekgosese#Northern Province	Schweizer-Reneke#North West
Sekhukhuneland#Northern Province	Umzinto#Kwazulu-Natal
Senekal#Free State	Uniondale#Western Cape
Seshego#Northern Province	Utrecht#Kwazulu-Natal
Simlantsentsha#Kwazulu-Natal	Vanrhynsdorp#Western Cape
Simonstad#Western Cape	Vanderbijlpark#Gauteng
Siyabuswa#Mpumalanga	Ventersburg#Free State
Smithfield#Free State	Ventersdorp#North West
Somerset-Wes#Western Cape	Venterstad#Eastern Cape
Somerset-Oos#Eastern Cape	Vereeniging#Gauteng
Soshanguve#Gauteng	Victoria-Wes#Northern Cape
Soutpansberg#Northern Province	Viljoenskroon#Free State
Springs#Gauteng	Virginia#Free State
Standerton#Mpumalanga	Volksrust#Mpumalanga
Stellenbosch#Western Cape	Vrede#Free State
Sterkstroom#Eastern Cape	Vredefort#Free State
	Vredenburg#Western Cape

Steynsburg#Eastern Cape	Vredendal#Western Cape
Steytlerville#Eastern Cape	Vryburg#North West
Strand#Western Cape	Vryheid#Kwazulu-Natal
Stutterheim#Eastern Cape	Vulamehlo#Kwazulu-Natal
Sutherland#Northern Cape	Vulindlela#Kwazulu-Natal
Swartruggens#North West	Vuwani#Northern Province
Swellendam#Western Cape	Wakkerstroom#Mpumalanga
Tarka#Eastern Cape	Warmbad#Northern Province
Taung#North West	Warrenton#Northern Cape
Thabamopo#Northern Province	Waterberg#Northern Province
Tha'Banchu#North West	Waterval Boven#Mpumalanga
Thabankulu#Eastern Cape	Weenen#Kwazulu-Natal
Thabazimbi#Northern Province	Welkom#Free State
Theunissen#Free State	Wellington#Western Cape
Thoyandou#Northern Province	Wepener#Free State
Tlhaping-Tlharo#North West	Wesselsbron#Free State
Trompsburg#Free State	Westonaria#Gauteng
Tseki#Free State	Williston#Northern Cape
Tseseng#Free State	Willowmore#Eastern Cape
Tshilwavhusiku#Northern Province	Winburg#Free State
Tshitale#Northern Province	Witbank#Mpumalanga
Tsolo#Eastern Cape	Witsieshoek#Free State
Tsomo#Eastern Cape	Witrivier#Mpumalanga
Tulbagh#Western Cape	Wodehouse#Eastern Cape
Ubombo#Kwazulu-Natal	Wolmranstad#North West
Uitenhage#Eastern Cape	Wonderboom#Gauteng
Umbumbulu#Kwazulu-Natal	Worcester#Western Cape
Umlazi#Kwazulu-Natal	Wynberg#Western Cape
Umtata#Eastern Cape	Xalanga#Eastern Cape
Umvoti#Kwazulu-Natal	Zastron#Free State
Umzimkulu#Eastern Cape	Zwelitsha#Eastern Cape
Umzumbé#Kwazulu-Natal	
Umzimvubu (Port St Johns)#Eastern Cape	

(14 April 2000)

NOTICE 1543 OF 2000
DEPARTMENT OF HEALTH

MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)
REGISTRATION OF MEDICINES

It is hereby notified in terms of section 17 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), that the Registrar of Medicines, with the approval of the Medicines Control Council established by section 2 of the said Act, has registered the following medicines described in the Schedule hereto:

The undermentioned Conditions of Registration of Medicines applies to the medicines following:

Conditions of registration:

- 1a. An acceptable standard of Good Manufacturing Practice must be maintained in the place of manufacture.
- 1b. An applicant shall ensure that the medicine is manufactured and controlled in terms of current Good Manufacturing Practice as determined by the Medicines Control Council.
2. The applicant must comply with all the legal requirements of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965).
3. The registration of this product shall be subject to review every three years.
4. The information in the package insert shall be updated on a regular basis to conform to a package insert recently approved by the Council.
- 5a. The first two production lots must be fully validated and the full details of the proposed process validation program to be followed by the applicant and/or manufacturer be submitted.
- 5b. The first two production lots of the locally manufactured products must be validated.
- 5c. The first two production lots after registration must be validated, unless this documentation is available.
- 5d. The first two production lots must be validated.
- 5e. The first two production lots manufactured by each local manufacturer must be validated.
6. The manufacture of this medicine is subject to regular investigation and inspection by inspectors to assess compliance with current Good Manufacturing Practice.
7. The registration dossier is subject to review at intervals as determined by Council.
- 8a. A post-registration inspection must be conducted on the first production lot of the locally manufactured product.
- 8b. A post-registration inspection must be conducted on the first production lot manufactured by each local manufacturer.
- 8c. A post-registration inspection must be conducted on the first production lot.
9. Marketing of the product may only commence following a satisfactory post-registration inspection report.
10. The product may be advertised to the professions only.
11. One sample of every lot, together with four copies of the protocols for testing of the bulk lot and filling lot, be submitted to Council for lot releasing purposes.
12. One sample of every lot, together with six copies of the protocols for testing of the bulk lot and filling lot and six copies of the certificate of release issued by the competent authority in the country in which the product was manufactured, be submitted to Council for lot releasing purposes.
13. The expiry date allocated shall be modified by adding to a statement that the virus strains are currently recommended for South African usage in the specified year.
14. The strains of the master seed viruses must be approved by the Department of Health for each year.

KENNISGEWING 1543 VAN 2000
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

WET OP BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)
REGISTRASIE VAN MEDISYNE

Hierby word ingevolge artikel 17 van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), bekendgemaak dat die Registrateur van Medisyne, met die goedkeuring van die Medisynebeheerraad ingestel by artikel 2 van genoemde Wet, die volgende medisyne soos in die Bylae hiervan omskryf, geregistreer het:

Die onderstaande Voorwaardes vir Registrasie van Medisyne is van toepassing op die hiernagemelde medisyne:

Voorwaardes vir registrasie:

- 1a. 'n Aanvaarbare standaard van Goeie Vervaardigingspraktyk moet by die plek van vervaardiging gehandhaaf word.
- 1b. Die applikant sal verseker dat die medisyne vervaardig en beheer word in terme van huidige Goeie Vervaardigingspraktyk soos bepaal deur die Medisynebeheerraad.
2. Die applikant moet voldoen aan al die wetlike vereistes van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965).
3. Die registrasie van die produk is onderhewig aan hersiening elke drie jaar.
4. Die inligting in die voubiljet moet op 'n gereelde basis opgedateer word in ooreenstemming met 'n voubiljet onlangs deur die Raad goedgekeur.
- 5a. Die eerste twee produksielotte moet ten volle gevalideer word en die volle besonderhede van die voorgestelde prosesvalidasieprogram wat gevolg gaan word deur die Applikant en/of die vervaardiger moet ingedien word.
- 5b. Die eerste twee produksielotte van die plaaslik vervaardigde produk moet gevalideer word.
- 5c. Die eerste twee produksielotte na registrasie moet gevalideer word, tensy die dokumentasie beskikbaar is.
- 5d. Die eerste twee produksielotte moet gevalideer word.
- 5e. Die eerste twee produksielotte van elke plaaslike vervaardiger moet gevalideer word.
6. Die vervaardiging van hierdie medisyne is onderhewig aan gereelde ondersoeke en inspeksies deur inspekteurs om die nakoming van Goeie Vervaardigings Praktyke te bepaal.
7. Die registrasie-aansoek is onderhewig aan hersiening met tussenpose soos deur die Raad bepaal.
- 8a. 'n Na-registrasie-inspeksie moet op die eerste produksielot van die plaaslik vervaardigde produk uitgevoer word.
- 8b. 'n Na-registrasie-inspeksie moet op die eerste produksielot van elke plaaslike vervaardiger uitgevoer word.
- 8c. 'n Na-registrasie-inspeksie moet op die eerste produksielot uitgevoer word.
9. Bemaking van die produk mag slegs 'n aanvang neem nadat 'n bevredigende na-registrasie-inspeksieverslag gedien het.
10. Die produk mag slegs aan die professies geadverteer word.
11. Een monster van elke lot moet tesame met vier kopieë van die protokolle vir die toets van die finale lot en die vullot ingedien word by die Raad vir lotvrystellingsdoeleindes.
12. Een monster van elke lot moet tesame met ses kopieë van die protokolle vir die toets van die finale lot en die vullot sowel as ses kopieë van die vrystellingssertifikaat wat uitgereik is deur die verantwoordelike beheerliggaam in die land waar die produk vervaardig word, ingedien word by die Raad vir lotvrystellingsdoeleindes.
13. Die vervaldatum toegeken moet verander word deur 'n toegevoegde stelling dat die virusstamme wat tans aanbeveel word vir Suid-Afrikaanse gebruik is vir die gespesifiseerde jaar.
14. Die stamme van die oorspronklike saadvirusse moet elke jaar deur die Departement van Gesondheid goedgekeur word.

Registration number/Registrasienommer: 29/20.1.2/0543

Name of medicine/Naam van medisyne: XIXIA CLOXACILLIN
INJECTION 500 mg

Dosage form/Doseringsvorm: INJECTION/INSPUITING

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH VIAL CONTAINS/ELKE FLESSIE BEVAT:
CLOXACILLIN SODIUM/NATRIUMKLOKSASILLIEN
EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN
CLOXACILLIN/KLOKSASILLIEN ... 500,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1b, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: XIXIA PHARMACEUTICALS (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SMITHKLINE BEECHAM, WORTHING SUSSEX UK

Packer/Verpakker: SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA
SMITHKLINE BEECHAM, WORTHING
SUSSEX, UK

Laboratory/Laboratorium: SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA
SMITHKLINE BEECHAM, WORTHING
SUSSEX, UK

Shelf-life/Rakleefityd: 36 months/maande

Date of registration: 03 JUNE 1999
Datum van registrasie 03 JUNIE 1999

Registration number/Registrasienommer: 33/7.1.3/0513

Name of medicine/Naam van medisyne: ZESTOMAX 5 MG

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT :

LISINOPRIL/LISINOPRIEL ... 5,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: WARNER-LAMBERT SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND

Packer/Verpakker: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND

Laboratory/Laboratorium: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND
WARNER-LAMBERT, RETREAT RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 21 JANUARY 2000

Datum van registrasie: 21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 33/7.1.3/0514

Name of medicine/Naam van medisyne: ZESTOMAX 10 MG

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:
LISINOPRIL /LISINOPRIEL 10,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Aplikant: WARNER-LAMBERT SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: DELTA LIMITED,HAFNARFJOROUR,ICELAND

Packer/Verpakker: DELTA LIMITED,HAFNARFJOROUR,ICELAND

Laboratory/Laboratorium: DELTA LIMITED,HAFNARFJOROUR,ICELAND
WARNER-LAMBERT, RETREAT RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 21 JANUARY 2000
Datum van registrasie: 21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 33/7.1.3/0515

Name of medicine/Naam van medisyne: ZESTOMAX 20 MG

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

LISINOPRIL /LISINOPRIEL ... 20,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: WARNER-LAMBERT SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND

Packer/Verpakker: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND

Laboratory/Laboratorium: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND
WARNER-LAMBERT, RETREAT RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 21 JANUARY 2000

Datum van registrasie: 21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 31/7.1/0678

Name of medicine/Naam van medisyne: TRI-PLEN FORTE

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

FELODIPINE/FELODIPIEN ... 5,0 mg

RAMIPRIL/RAMIPRIEL ... 5,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: HOECHST MARION ROUSSEL LTD

Manufacturer/Vervaardiger: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN

Packer/Verpakker: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN

Laboratory/Laboratorium: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN
HOECHST MARION ROUSSEL, WALTLOO RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 21 JANUARY 2000

Datum van registrasie: 21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 31/2.8/0473

Name of medicine/Naam van medisyne: BAYER ASPIRIN PLUS C

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH EFFERVESCENT TABLET CONTAINS/ELKE BRUISTABLET BEVAT :
ASPIRIN/ASPIRIEN ... 400,0 mg
VITAMIN C/VITAMIEN C ... 240,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: BAYER (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: BAYER, GREPPIN GERMANY

Packer/Verpakker: BAYER, GREPPIN GERMANY
AKROMED PRODUCTS, OLIFANTSFONTEIN RSA
GLAXO WELLCOME, MIDRAND RSA

Laboratory/Laboratorium: BAYER, GREPPIN GERMANY
AKROMED PRODUCTS, OLIFANTSFONTEIN RSA
GLAXO WELLCOME, MIDRAND RSA
BAYER, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 21 JANUARY 2000
Datum van registrasie: 21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/24/0130

Name of medicine/Naam van medisyne: SFR RINGER-LACTATE INJECTION BP

Dosage form/Doseringsvorm: INFUSION (PARENTERAL) /
INFUSIE (PARENTERAAL)

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH 1000,0 ml SOLUTION CONTAINS/ELKE 1000,0 ml OPLOSSING BEVAT:
CALCIUM CHLORIDE/KALSIUMCHLORIED ... 0,27 g
POTASSIUM CHLORIDE/KALIUMCHLORIED ... 0,4 g
SODIUM CHLORIDE/NATRIUMCHLORIED ... 6,0 g
SODIUM LACTATE/NATRIUMLAKTAAT ... 3,2 g

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: STERILE FLUID RESEARCH (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: STERILE FLUID RESEARCH (PTY) LTD

Packer/Verpakker: STERILE FLUID RESEARCH (PTY) LTD

Laboratory/Laboratorium: STERILE FLUID RESEARCH (PTY) LTD

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 21 JANUARY 2000
Datum van registrasie: 21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasiënommer:	32/24/0563
Name of medicine/Naam van medisyne:	SFR 0,9 % (M/V) SODIUM CHLORIDE FOR IRRIGATION
Dosage form/Doseringsvorm:	SOLUTION/OPLOSSING
Active ingredients/Aktiewe bestanddele:	
EACH 1000,0 ml SOLUTION CONTAINS/ELKE 1000,0 ml OPLOSSING BEVAT : SODIUM CHLORIDE/NATRIUMCHLORIED ... 9,0 g	
Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:	
1, 2, 3, 4, 6, 7	
Applicant/Applikant:	STERILE FLUID RESEARCH (PTY) LTD
Manufacturer/Vervaardiger:	STERILE FLUID RESEARCH (PTY) LTD
Packer/Verpakker:	STERILE FLUID RESEARCH (PTY) LTD
Laboratory/Laboratorium:	STERILE FLUID RESEARCH (PTY) LTD
Shelf-life/Rakleefityd:	24 months/maande
Date of registration:	21 JANUARY 2000
Datum van registrasie	21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasiënommer: 33/34/0002

Name of medicine/Naam van medisyne: LENS PLUS PURITE SALINE

Dosage form/Doseringsvorm: SOLUTION/OPLOSSING

Exipient ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 1,0 ml SOLUTION CONTAINS/ELKE 1,0 ml OPLOSSING BEVAT:

BORIC ACID/BOORSUUR ... 1,0 mg

CHLORINE DIOXIDE/CHLOORDIOKSIED ... 0.05 mg

SODIUM CHLORIDE/NATRIUMCHLORIED ... 8,50 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: ALLERGAN PHARMACEUTICALS (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: ALLERGAN, COUNTY MAYO IRELAND

Packer/Verpakker: ALLERGAN, COUNTY MAYO IRELAND

Laboratory/Laboratorium: ALLERGAN, COUNTY MAYO IRELAND
ALLERGAN, MIDRAND RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 21 JANUARY 2000

Datum van registrasie: 21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasiënommer: 28/2.7/0220

Name of medicine/Naam van medisyne: ADCO-MEFENAMIC ACID 50 mg/5 ml

Dosage form/Doseringsvorm: SUSPENSION/SUSPENSIE

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 5,0 ml SUSPENSION CONTAINS /ELKE 5,0 mL SUSPENSIE BEVAT :
MEFENAMIC ACID/MEFENAAMSUUR ... 50 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7, 8a, 9

Applicant/Aplikant: ADCOCK INGRAM LTD

Manufacturer/Vervaardiger: PHARMA-Q, INDUSTRIA RSA

Packer/Verpakker: PHARMA-Q, INDUSTRIA RSA

Laboratory/Laboratorium: PHARMA-Q, INDUSTRIA RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA

Shelf-life/Rakleefyd: 24 months/maande

Date of registration: 21 JANUARY 2000

Datum van registrasie: 21 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/7.1/0436

Name of medicine/Naam van medisyne: TOPACE 12,5 mg

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT :
CAPTOPRIL/KAPTOPRIEL ... 12,5 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: BRISTOL-MYERS SQUIBB (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: BRISTOL-MYERS SQUIBB, VICTORIA AUSTRALIA

Packer/Verpakker: BRISTOL-MYERS SQUIBB, VICTORIA AUSTRALIA

Laboratory/Laboratorium: BRISTOL-MYERS SQUIBB, VICTORIA AUSTRALIA
BRISTOL-MYERS SQUIBB, BEDFORDVIEW RSA
CONSULTING CHEMICAL LAB, WESTERN EXT
BENONI RSA
MERCK PHARMACEUTICALS MANUFACTURING,
WADEVILLE
GERMISTON RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 24 JANUARY 2000
Datum van registrasie: 24 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/20.2.8/0380

Name of medicine/Naam van medisyne: VyroHexal 800

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

ACICLOVIR/ASIKLOVIR ... 800,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Aplikant: HEXAL PHARMA (SA) (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SALUTAS PHARMA, BARLEBEN GERMANY

Packer/Verpakker: DIVPHARM MANUFACTURING AND PACKAGING,
LONGDALE RSA

Laboratory/Laboratorium: SALUTAS PHARMA, BARLEBEN GERMANY
CONSULTING CHEMICAL LAB, WESTERN EXT
BENONI RSA
HEXAL PHARMA SA,DURBAN, S.A.

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 24 JANUARY 2000

Datum van registrasie: 24 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 31/7.1/0677

Name of medicine/Naam van medisyne: TRI-PLEN

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:
FELODIPINE/FELODIPIEN ... 2,5 mg
RAMIPRIL /RAMIPRIEL ... 2,5 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: HOECHST MARION ROUSSEL LTD

Manufacturer/Vervaardiger: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN

Packer/Verpakker: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN

Laboratory/Laboratorium: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN
HOECHST MARION ROUSSEL, WALTLOO RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 24 JANUARY 2000
Datum van registrasie: 24 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasiennommer:	33/3.1/0332
Name of medicine/Naam van medisyne:	CELEBREX 100
Dosage form/Doseringsvorm:	CAPSULES/KAPSULES
Active ingredients/Aktiewe bestanddele; EACH CAPSULE CONTAINS/ELKE KAPSULE BEVAT: CELECOXIB/SELEKOKSIB ... 100,0 mg	
Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie: 1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7	
Applicant/Applikant:	SEARLE, DIVISION OF MONSANTO SA (PTY) LTD
Manufacturer/Vervaardiger:	SEARLE & CO, CAGUAS, PUERTO RICO
Packer/Verpakker:	SEARLE, MORPETH NORTHUMERLAND UK SEARLE, EVREUX FRANCE
Laboratory/Laboratorium:	SEARLE & CO, CAGUAS, PUERTO RICO SEARLE, MORPETH NORTHUMERLAND UK SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS, PRETORIA RSA CONSULTING CHEMICAL LAB, WESTERN EXT BENONI RSA SEARLE, DIVISION OF MONSANTO SA, MIDRAND RSA
Shelf-life/Rakleef tyd:	24 months/maande
Date of registration: Datum van registrasie	28 JANUARY 2000 28 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasiënommer: 33/3.1/0333

Name of medicine/Naam van medisyne: CELEBREX 200

Dosage form/Doseringsvorm: CAPSULES/KAPSULES

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH CAPSULE CONTAINS/ELKE KAPSULE BEVAT
CELECOXIB/SELEKOKSIB ... 200,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: SEARLE, DIVISION OF MONSANTO SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SEARLE & CO, CAGUAS, PUERTO RICO

Packer/Verpakker: SEARLE, MORPETH NORTHUMERLAND UK
SEARLE, EVREUX FRANCE

Laboratory/Laboratorium: SEARLE & CO, CAGUAS, PUERTO RICO
SEARLE, MORPETH NORTHUMERLAND UK
CONSULTING CHEMICAL LAB, WESTERN EXT
BENONI RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA
SEARLE, DIVISION OF MONSANTO SA, MIDRAND RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 28 JANUARY 2000
Datum van registrasie: 28 JANUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: Z/20.1.1/246

Name of medicine/Naam van medisyne: NUCOTET

Dosage form/Doseringsvorm: CAPSULES/KAPSULES

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH CAPSULE CONTAINS/ELKE KAPSULE BEVAT:

OXYTETRACYCLINE HYDROCHLORIDE/

OKSITETRASIENHIDROCHLORIED

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

OXYTETRACYCLINE/OKSITETRASIEN ... 250,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 6, 7

Applicant/Applikant: MDI CC

Manufacturer/Vervaardiger: BE-TABS PHARMACEUTICALS, ROODEPOORT RSA
CADILA, AHMEDABAD INDIA

Packer/Verpakker: BE-TABS PHARMACEUTICALS, ROODEPOORT RSA
CADILA, AHMEDABAD INDIA

Laboratory/Laboratorium: BE-TABS PHARMACEUTICALS, ROODEPOORT RSA
CADILA, AHMEDABAD INDIA
CONSULTING MICROBIOL CHEM LAB, BOKSBURG RSA
MDI CC, MENLO PARK RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA

Shelf-life/Rakleefyd: 24 months/maande

Date of registration: 14 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 14 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/6.2/0651

Name of medicine/Naam van medisyne: HEXARONE 200

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT :

AMIODARONE HYDROCHLORIDE/

AMIODAROONHIDROCHLORIED ... 200,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: HEXAL PHARMA (SA) (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SALUTAS PHARMA, BARLEBEN GERMANY

Packer/Verpakker: SALUTAS PHARMA, BARLEBEN GERMANY
DIVPHARM MANUFACTURING AND PACKAGING,
LONGDALE RSA

Laboratory/Laboratorium: SALUTAS PHARMA, BARLEBEN GERMANY
CONSULTING CHEMICAL LAB, WESTERN EXT
BENONI RSA
HEXAL PHARMA SA,DURBAN, S.A.

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 15 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/26/0666

Name of medicine/Naam van medisyne: ROFERON-A 18 MILLION IU/0,6 ML

Dosage form/Doseringsvorm: INJECTION/INSPUITING

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 0,6 ml SOLUTION CONTAINS/ELKE 0,6 ml OPLOSSING BEVAT:
INTERFERON ALFA -2a ... 18 MILLION iu/MILJOEN ie

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: ROCHE PRODUCTS (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: WEIMER PHARMA GmbH, RASTAT GERMANY

Packer/Verpakker: WEIMER PHARMA GmbH, RASTAT GERMANY
ALLPACK AG, MUTTENZ, SWITZERLAND
ROCHE, ISANDO RSA

Laboratory/Laboratorium: F HOFFMANN-LA ROCHE, GREN, BASLE
SWITZERLAND
ROCHE, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 15 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/20.1.1/0039

Name of medicine/Naam van medisyne: CLINDAHEXAL 300

Dosage form/Doseringsvorm: CAPSULES/KAPSULES

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH CAPSULE CONTAINS/ELKE KAPSULE BEVAT:

CLINDAMYCIN HYDROCHLORIDE/KLINDAMISIENHIDROCHLORIED

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

CLINDAMYCIN/KLINDAMISIEN ... 300,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: HEXAL PHARMA (SA) (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: HEXAL AG, HOLZKIRCHEN GERMANY

Packer/Verpakker: HEXAL AG, HOLZKIRCHEN GERMANY
DIVPHARM MANUFACTURING AND PACKAGING,
LONGDALE RSA

Laboratory/Laboratorium: HEXAL AG, HOLZKIRCHEN GERMANY
CONSULTING CHEMICAL LAB, WESTERN EXT
BENONI RSA
HEXAL PHARMA S.A., DURBAN S.A.

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 15 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/5.4/0367

Name of medicine/Naam van medisyne: DETRUSITOL 1 mg

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT :

TOLTERODINE L-TARTRATE/

TOLTERODIEN L-TARTRAAT ... 1,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7,

Applicant/Applikant: PHARMACIA & UPJOHN (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY

Packer/Verpakker: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY

Laboratory/Laboratorium: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY
KHULULEKANI LABORATORY SERVICES,
MIDRAND RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA
PHARMACIA & UPJOHN, MIDRAND RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 15 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/5.4/0368

Name of medicine/Naam van medisyne: DETRUSITOL 2 mg

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT :

TOLTERODINE L-TARTRATE/

TOLTERODIEN L-TARTRAAT ... 2,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Aplikant: PHARMACIA & UPJOHN (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY

Packer/Verpakker: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY

Laboratory/Laboratorium: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY
KHULULEKANI LABORATORY SERVICES,
MIDRAND RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA
PHARMACIA & UPJOHN, MIDRAND RSA

Shelf-life/Rakleefyd: 24 months/maande

Date of registration: 15 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/21.5.1/0530

Name of medicine/Naam van medisyne: QVAR 50

Dosage form/Doseringsvorm: INHALER/INHALEERDER

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH ACTUATION CONTAINS/ELKE AKTUEERING BEVAT:

BECLOMETHASONE DIPROPIONATE/

BEKLOMETASOONDIPROPIONAAT ... 50,0 µg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: 3M PHARMACEUTICALS SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: 3M, LEICESTERSHIRE UK

Packer/Verpakker: 3M, LEICESTERSHIRE UK
LABORATOIRES 3M, CEDEX FRANCE

Laboratory/Laboratorium: 3M, LEICESTERSHIRE UK
3M, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 15 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasiënommer: 32/21.5.1/0531

Name of medicine/Naam van medisyne: QVAR 100

Dosage form/Doseringsvorm: INHALER/INHALEERDER

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH ACTUATION CONTAINS/ELKE AKTUEERING BEVAT:
BECLOMETHASONE DIPROPIONATE/
BEKLOMETASOONDIPROPIONAAT ... 100,0 ug

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: 3M PHARMACEUTICALS SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: 3M, LEICESTERSHIRE UK

Packer/Verpakker: 3M, LEICESTERSHIRE UK
LABORATOIRES 3M, CEDEX FRANCE

Laboratory/Laboratorium: 3M, LEICESTERSHIRE UK
3M, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 15 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie 15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer:	97/15
Name of medicine/Naam van medisyne:	OPTIMMUNE
Dosage form/Doseringsvorm:	OINTMENT/SALF
Active ingredients/Aktiewe bestanddele:	EACH 1,0 g OINTMENT CONTAINS: CICLOSPORIN ... 2,0 mg
Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:	1, 2, 3, 4, 6., 7
Applicant/Applikant:	SCHERING-PLOUGH (PTY) LTD
Manufacturer/Vervaardiger:	SCHERING-PLOUGH, HEIST-OP-DEN-BERG BELGIUM
Packer/Verpakker:	SCHERING-PLOUGH, HEIST-OP-DEN-BERG BELGIUM SCHERING-PLOUGH, ISANDO RSA
Laboratory/Laboratorium:	SCHERING-PLOUGH, HEIST-OP-DEN-BERG BELGIUM SCHERING-PLOUGH, ISANDO RSA
Shelf-life/Rakleef tyd:	12 months/maande
Date of registration:	15 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie	15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer:	32/13.4.1/0362
Name of medicine/Naam van medisyne:	ADVANTAN MILK
Dosage form/Doseringsvorm:	EMULSION/EMULSIE
Active ingredients/Aktiewe bestanddele:	
EACH 100,0 g EMULSION CONTAINS/ELKE 100,0 g EMULSIE BEVAT:	
METHYLPREDNISOLONE ACEPONATE/	
METIELPREDNISOLOON ASEPONAAT 100,0 mg	
Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:	
1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7	
Applicant/Applikant:	SCHERING (PTY) LTD
Manufacturer/Vervaardiger:	SCHERING, MILANO ITALY
Packer/Verpakker:	SCHERING, MILANO ITALY
Laboratory/Laboratorium:	SCHERING, BERLIN GERMANY SCHERING, MIDRAND RSA
Shelf-life/Rakleef tyd:	24 months/maande
Date of registration:	15 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie	15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 33/20.2.8/0001

Name of medicine/Naam van medisyne: CYMEVENE 500 MG

Dosage form/Doseringsvorm: CAPSULES/KAPSULES

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH CAPSULE CONTAINS/ELKE KAPSULE BEVAT :

GANCICLOVIR/GANSIKLOVIR ... 500,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: ROCHE PRODUCTS (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: ROCHE, HERTFORDSHIRE UK

Packer/Verpakker: F HOFFMANN-LA ROCHE, WURMISWEG KAISERAUGST
SWITZERLAND
ROCHE, ISANDO RSA

Laboratory/Laboratorium: ROCHE, HERTFORDSHIRE UK
F HOFFMANN-LA ROCHE, GREN, BASLE SWITZERLAND
ROCHE, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 15 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 15 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 33/21.5.1/0045

Name of medicine/Naam van medisyne: BUDEFLAM AQUANASE

Dosage form/Doseringsvorm: NASAL SPRAY/NEUSSPROEI

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH METERED DOSE CONTAINS/ELKE AFGEMETE DOSIS BEVAT:
BUDESONIDE/BUDESONIED ... 100,0 ug

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: CIPLA-MEDPRO (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: CIPLA LTD, PATALGANGA MAHARASHTRA INDIA
CIPLA LTD, BOMBAY INDIA

Packer/Verpakker: CIPLA LTD, BOMBAY INDIA
CIPLA LTD, PATALGANGA MAHARASHTRA INDIA

Laboratory/Laboratorium: CIPLA LTD, BOMBAY INDIA
CIPLA LTD, PATALGANGA MAHARASHTRA INDIA
CIPLA-MEDPRO (PTY) LTD

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 17 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 17 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/11.4.3/0656

Name of medicine/Naam van medisyne: ROLAB-RANITIDINE 300

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

RANITIDINE HYDROCHLORIDE/RANITIDIENHIDROCHLORIED

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

RANITIDINE/RANITIDIEN ... 300,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: ROLAB (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND

Packer/Verpakker: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND
DIVPHARM MANUFACTURING AND PACKAGING,
LONGDALE RSA
NOVARTIS, SPARTAN KEMPTON PARK RSA

Laboratory/Laboratorium: DELTA LIMITED, HAFNARFJOROUR, ICELAND
NOVARTIS, SPARTAN KEMPTON PARK RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 17 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 17 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer:	33/7.1/0068
Name of medicine/Naam van medisyne:	ASTRA FELODIPINE 2,5 MG
Dosage form/Doseringsvorm:	TABLET
Active ingredients/Aktiewe bestanddele:	
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:	
FELODIPINE/FELODIPIEN ...	2,5 mg
Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:	
1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7	
Applicant/Applikant:	ASTRA PHARMACEUTICALS (PTY) LTD
Manufacturer/Vervaardiger:	ASTRA, SODERTALJE SWEDEN
Packer/Verpakker:	ASTRA, SODERTALJE SWEDEN JANSSEN PHARMACEUTICA, HALFWAY HOUSE RSA
Laboratory/Laboratorium:	ASTRA, SODERTALJE SWEDEN JANSSEN PHARMACEUTICA, HALFWAY HOUSE RSA SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS, PRETORIA RSA ASTRA, BRYANSTON, RSA
Shelf-life/Rakleef tyd:	36 months/maande
Date of registration:	18 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie	18 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 33/7.1/0069

Name of medicine/Naam van medisyne: ASTRA FELODIPINE 5 MG

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:
FELODIPINE/FELODIPIEN ... 5,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 5a, 6 7

Applicant/Applikant: ASTRA PHARMACEUTICALS (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN

Packer/Verpakker: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN
JANSSEN PHARMACEUTICA,
HALFWAY HOUSE RSA

Laboratory/Laboratorium: ASTRA, SODERTALJE SWEDEN
JANSSEN PHARMACEUTICA,
HALFWAY HOUSE RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA
ASTRA, BRYANSTON, RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 36 months/maande

Date of registration: 18 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 18 FEBRUARY 2000

Registration number/Registrasienommer: 31/10.1/0224

Name of medicine/Naam van medisyne: TYLENOL COUGH LIQUID

Dosage form/Doseringsvorm: LIQUID/ VLOEISTOF

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 15,0 ml LIQUID CONTAINS/ELKE 15,0 ml VLOEISTOF BEVAT

DEXTROMETHORPHAN HYDROBROMIDE /

DEKSTROMETORFAANHIDROBROMIED ... 30,0 mg

PARACETAMOL/

PARASETAMOL ... 650,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: JANSSEN PHARMACEUTICA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: MC NEIL CONSUMER, FORT WASHINGTON USA

Packer/Verpakker: MC NEIL CONSUMER, FORT WASHINGTON USA

Laboratory/Laboratorium: MC NEIL CONSUMER, FORT WASHINGTON USA
JANSSEN PHARMACEUTICA, HALFWAY HOUSE RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 18 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 18 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/3.1/0391

Name of medicine/Naam van medisyne: ANDOLEX GEL 5 %

Dosage form/Doseringsvorm: GEL/JEL

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 100,0 g GEL CONTAINS/ELKE 100,0 g JEL BEVAT:

BENZYDAMINE HYDROCHLORIDE/BENSIDAMIENHIDROCHLORIED ... 5,0 g

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: 3M PHARMACEUTICALS SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: 3M, CHILVERS RD, THORNLEIGH, AUSTRALIA

Packer/Verpakker: 3M, CHILVERS RD, THORNLEIGH, AUSTRALIA

Laboratory/Laboratorium: 3M, CHILVERS RD, THORNLEIGH, AUSTRALIA
3M, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 18 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 18 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer:	97/2.2/2
Name of medicine/Naam van medisyne:	SEDIVET 1 %
Dosage form/Doseringsvorm:	INJECTION/INSPUITING
Active ingredients/Aktiewe bestanddele:	
EACH 20 ml VIAL CONTAINS/ELKE 20 ml FLESSIE BEVAT:	
ROMIFIDINE/ROMIFIDIEN ... 175,2 mg	
Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:	
1, 2, 3, 4, 6, 7	
Applicant/Applikant:	JANSSEN PHARMACEUTICA (PTY) LTD
Manufacturer/Vervaardiger:	BOEHRINGER INGELHEIM, BIBERACH AN DER RISS, GERMANY
Packer/Verpakker:	BASF LABIANA SA, BARCELONA SPAIN BOEHRINGER INGELHEIM, BIBERACH AN DER RISS, GERMANY JANSSEN PHARMACEUTICA, HALFWAY HOUSE RSA
Laboratory/Laboratorium:	BOEHRINGER INGELHEIM, BIBERACH AN DER RISS, GERMANY JANSSEN PHARMACEUTICA, HALFWAY HOUSE RSA
Shelf-life/Rakleef tyd:	24 months/maande
Date of registration:	18 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie	18 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/6.2/0513

Name of medicine/Naam van medisyne: ARYCOR 100

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

AMIODARONE HYDROCHLORIDE/AMIODAROONHIDROCHLORIED ... 100,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Aplikant SANOFI OMNIMED (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SANOFI WINTRHOP, NEWCASTLE-UPON TYNE UK

Packer/Verpakker: SANOFI WINTRHOP, NEWCASTLE-UPON TYNE UK

Laboratory/Laboratorium: SANOFI WINTRHOP, NEWCASTLE-UPON TYNE UK
INSPECTORATE M & L, ORMONDE RSA
PHARMACEUTICAL CONTRACTORS, ISANDO RSA
SANOFI OMNIMED, RANDBURG RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 18 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie 18 FEBRUARIE 20000

Registration number/Registrasienommer: 33/7.1/0117

Name of medicine/Naam van medisyne: ADALAT-CC 30

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/elke tablet bevat:
NIFEDIPINE/NIFEDIPIEN ... 30,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: BAYER (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: BAYER, LEVERKUSEN WEST GERMANY

Packer/Verpakker: BAYER, LEVERKUSEN WEST GERMANY
DIVPHARM MANUFACTURING AND PACKAGING,
LONGDALE RSA
GLAXO WELLCOME, MIDRAND RSA
JANSSEN-CILAG, MIDRAND RSA
PHARMACEUTICAL CONTRACTORS, ISANDO RSA

Laboratory/Laboratorium: BAYER, LEVERKUSEN WEST GERMANY
GLAXO WELLCOME, MIDRAND RSA
JANSSEN-CILAG, MIDRAND RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA
BAYER, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 36 months/maande

Date of registration: 18 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 18 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 33/7.1/0118

Name of medicine/Naam van medisyne: ADALAT-CC 60

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

NIFEDIPINE/NIFEDIPIEN ... 60,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: BAYER (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: BAYER, LEVERKUSEN WEST GERMANY

Packer/Verpakker: BAYER, LEVERKUSEN WEST GERMANY
DIVPHARM MANUFACTURING AND PACKAGING,
LONGDALE RSA
GLAXO WELLCOME, MIDRAND RSA
JANSSEN-CILAG, MIDRAND RSA
PHARMACEUTICAL CONTRACTORS, ISANDO RSA

Laboratory/Laboratorium: BAYER, LEVERKUSEN WEST GERMANY
GLAXO WELLCOME, MIDRAND RSA
JANSSEN-CILAG, MIDRAND RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA
BAYER, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 36 months/maande

Date of registration: 18 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 18 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 29/25.2/0108
Name of medicine/Naam van medisyne: AMINOMIX 1
Dosage form/Doseringsvorm: INFUSION (PARENTERAL) /INFUSIE (PARENTERAAL)

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 1,0 l MIXED SOLUTION CONTAINS/ELKE 1,0 l GEMENGDE OPLOSSING BEVAT:

L-ALANINE/L-ALANIEN ... 7,50 g
L-ARGININE/L-ARGINIEN ... 6,00 g
CALCIUM CHLORIDE DIHYDRATE/
KALSIUMCHLORIED DIHIDRAAT ... 0,3675 g
GLUCOSE MONOHYDRATE/ GLUKOSEMONOHIDRAAT ... 220,00 g
GLYCEROL DIHYDROGEN PHOSPHATE/GLISEROLDIHIDRAAT FOSFAAT ... 4,592g
GLYCINE/GLISIEN ... 7,00 g
L-HISTIDINE/L-HISTIDIEN ... 1,50 g
L-ISOLEUCINE/L-ISOLEUSIEN ... 2,50 g
L-LEUCINE/L-LEUSIEN ... 3,70 g
L-METHIONINE/L-METIONIEN ... 2,15 g
L-PHENYLALANINE/L-FENIELALANIEN ... 2,55 g
L-PROLINE/L-PROLIEN ... 7,50 g
L-THREONINE/L-TRIONIEN ... 2,20 g
L-TRYPTOPHAN/L-TRIPTOFAAN ... 1,00 g
L-VALINE/L-VALIEN ... 3,10 g
L-LYSINE HYDROCHLORIDE/
L-LISIENHIDROCHLORIED ... 4,125 g
MAGNESIUM CHLORIDE HEXAHYDRATE/
MAGNESIUMCHLORIED HEKSAHIDRAAT ... 0,509 g
POTASSIUM CHLORIDE/KALIUMCHLORIED ... 2,238 g
SODIUM CHLORIDE/NATRIUMCHLORIED ... 1,169 g
ZINC CHLORIDE/SINKCHLORIED ... 0,0055 g

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie: 1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: FRESENIUS KABI SA (PTY) LTD
Manufacturer/Vervaardiger: FRESENIUS AG, BORKENBERG GERMANY
Packer/Verpakker: FRESENIUS AG, BORKENBERG GERMANY
Laboratory/Laboratorium: FRESENIUS AG, BORKENBERG GERMANY
KHULULEKANI LABORATORY SERVICES,
MIDRAND RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS,
PRETORIA RSA
FRESENIUS KABI, MIDRAND, RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 18 months/maande

Date of registration: 24 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 24 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/7.1/0545

Name of medicine/Naam van medisyne: MERCK-CAPTOPRIL 12,5

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:
CAPTOPRIL/KAPTOPRIEL ... 12,5 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: MERCK GENERICS RSA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: GENPHARM INC, ONTARIO, CANADA

Packer/Verpakker: GENPHARM INC, ONTARIO, CANADA
MERCK PHARMACEUTICALS MANUFACTURING ,
WADEVILLE GERMISTON

Laboratory/Laboratorium: GENPHARM INC, ONTARIO, CANADA
MERCK PHARMACEUTICALS MANUFACTURING ,
WADEVILLE GERMISTON
INSTITUTE FOR INDUSTRIAL PHARMACY,
POTCHEFSTROOM
MERCK GENERICS RSA (PTY) LTD

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 23 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 23 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/15.1/0480

Name of medicine/Naam van medisyne: OKACYN

Dosage form/Doseringsvorm: DROPS/DRUPPELS

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 1.0 ml SOLUTION CONTAINS/ELKE 1.0 ml OPLOSSING BEVAT:

LOMEFLOXACIN HYDROCHLORIDE/

LOMEFLOKSASIENHIDROCHLORIED

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

LOMEFLOXACIN/LOMEFLOKSASIEN ... 3,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: ADCOCK INGRAM LTD

Manufacturer/Vervaardiger: CIBA VISION, HETTLINGEN SWITZERLAND

Packer/Verpakker: CIBA VISION, HETTLINGEN SWITZERLAND
NOVO NORDISK, JOHANNESBURG RSA

Laboratory/Laboratorium: CIBA VISION, HETTLINGEN SWITZERLAND
NOVO NORDISK, JOHANNESBURG RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 24 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 24 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/11.4.3/0614

Name of medicine/Naam van medisyne: PARIET 20 MG

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

RABEPRAZOLE SODIUM/NATRIUMRABEPRASOOL ... 20,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Aplikant: JANSSEN PHARMACEUTICA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: EISAI CO LTD, SAITAMA PREFECTURE, JAPAN

Packer/Verpakker: UNIPAK LTD, ESSEX, UK
JANSSEN PHARMACEUTICA,
HALFWAY HOUSE RSA

Laboratory/Laboratorium: THE BOOTS COMPANY PLC,
NOTTINGHAM UK
UNIPAK LTD, ESSEX, UK
JANSSEN PHARMACEUTICA,
HALFWAY HOUSE RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 24 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 24 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 33/11.4.3/0206

Name of medicine/Naam van medisyne: PARIET 10 MG

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

RABEPRAZOLE SODIUM/NATRIUMRABEPRASOOL ... 10,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: JANSSEN PHARMACEUTICA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: EISAI CO LTD, SAITAMA PREFECTURE, JAPAN

Packer/Verpakker: UNIPAK LTD, ESSEX, UK
JANSSEN PHARMACEUTICA,
HALFWAY HOUSE RSA

Laboratory/Laboratorium: BOOTS, NOTTINGHAM UK
UNIPAK LTD, ESSEX, UK
JANSSEN PHARMACEUTICA,
HALFWAY HOUSE RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 24 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 24 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/7.1/0660

Name of medicine/Naam van medisyne: CIPALAT RETARD

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

NIFEDIPINE/NIFEDIPIEN ... 20,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: CIPLA-MEDPRO (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: CIPLA LTD, BOMBAY INDIA
CIPLA LTD, PATALGANGA MAHARASHTRA INDIA

Packer/Verpakker: CIPLA LTD, BOMBAY INDIA
CIPLA LTD, PATALGANGA MAHARASHTRA INDIA

Laboratory/Laboratorium: CIPLA LTD, BOMBAY INDIA
CIPLA LTD, PATALGANGA MAHARASHTRA INDIA
CIPLA-MEDPRO, ROSENPARK RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 24 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 24 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 31/20.1.2/0533
Name of medicine/Naam van medisyne: RANCLOXAM INJECTION
Dosage form/Doseringsvorm: INJECTION/INSPUITING

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH 10,0 ml VIAL CONTAINS/ELKE 10,0 ml FLESSIE BEVAT:
AMPICILLIN SODIUM/NATRIUM AMPISILLIEN
EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN
AMPICILLIN/AMPISILLIEN ... 250,0 mg
CLOXACILLIN SODIUM/NATRIUM KLOKSASILLIEN
EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN
CLOXACILLIN/KLOKSASILLIEN ... 250,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Aplikant: RANBAXY (SA) (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: RANBAXY, DEWAS INDIA

Packer/Verpakker: RANBAXY, DEWAS INDIA

Laboratory/Laboratorium: RANBAXY, DEWAS INDIA
ALLIANCE PHARMA, VILLAGE MAIN RSA
BIOCHEMICAL & SCIENTIFIC CONSULTANTS,
HILTON RSA
KHULULEKANI LABORATORY SERVICES,
MIDRAND RSA
RANBAXY, BRYANSTON RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 24 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 24 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 33/1.2/0246

Name of medicine/Naam van medisyne: EDRONAX 4 MG

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:
REBOXETINE METHANESULPHONATE/
REBOKSETIEN METAANSULFONAAT
EQUIVALENT TO/
EKWIVALENT AAN
REBOXETINE/REBOKSETIEN ... 4,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1. 2. 3. 4. 6. 7

Applicant/Applikant: PHARMACIA & UPJOHN (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY

Packer/Verpakker: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY

Laboratory/Laboratorium: PHARMACIA & UPJOHN, ASCOLI PICENO ITALY
KHULULEKANI LABORATORY SERVICES, MIDRAND
RSA
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS, PRETORIA
RSA
PHARMACIA & UPJOHN, MIDRAND RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 36 months/maande

Date of registration: 25 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/20.1.1/0351

Name of medicine/Naam van medisyne: CIPADUR

Dosage form/Doseringsvorm: CAPSULES/KAPSULES

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH CAPSULE CONTAINS/ELKE KAPSULE BEVAT:

CEFADROXIL (MONOHYDRATE) /KEFADROKSIEL MONOHIDRAAT

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

CEFADROXIL/KEFADROKSIEL ... 500,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Aplikant: CIPLA-MEDPRO (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: OKASA PHARMA PVT, SATARA INDIA

Packer/Verpakker: OKASA PHARMA PVT, SATARA INDIA

Laboratory/Laboratorium: OKASA PHARMA PVT, SATARA INDIA
CIPLA LTD, BOMBAY INDIA
CIPLA-MEDPRO, ROSENPARK RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 25 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 30/5.8/0015

Name of medicine/Naam van medisyne: DRINASAL T

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

PSEUDOEPHEDRINE HYDROCHLORIDE/

PSEUDOEFEDRIENHIDROCHLORIED ... 60,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7, 8a, 9

Applicant/Applikant: XIXIA PHARMACEUTICALS (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA

Packer/Verpakker: SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA

Laboratory/Laboratorium: SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA
XIXIA PHARMACEUTICALS, EPPING RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 25 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 30/20.1.2/0316

Name of medicine/Naam van medisyne: CLAVUMOX 375

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

AMOXYCILLIN TRIHYDRATE/AMOKSISILLIENTRIHIDRAAT

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

AMOXYCILLIN/AMOKSISILLIEN ... 250,0 mg

POTASSIUM CLAVULANATE/KALIUMKLAVULANAAT

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

CLAVULANIC ACID/KLAVULAANSUUR ... 125,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: GROUP LABORATORIES SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SMITHKLINE BEECHAM, VICTORIA
AUSTRALIA

Packer/Verpakker: SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA

Laboratory/Laboratorium: SMITHKLINE BEECHAM, VICTORIA
AUSTRALIA
SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 25 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 30/20.1.2/0295

Name of medicine/Naam van medisyne: MOXYCLAV 375

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:

AMOXYCILLIN TRIHYDRATE/AMOKSISILLIENTRIHIDRAAT

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

AMOXYCILLIN/AMOKSISILLIEN ... 250,0 mg

POTASSIUM CLAVULANATE/KALIUMKLAVULANAAT

EQUIVALENT TO/EKWIVALENT AAN

CLAVULANIC ACID/KLAVULAANSUUR ... 125,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 5a, 6, 7

Applicant/Applikant: GROUP LABORATORIES SA (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SMITHKLINE BEECHAM, VICTORIA AUSTRALIA

Packer/Verpakker: SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA

Laboratory/Laboratorium: SMITHKLINE BEECHAM, VICTORIA AUSTRALIA
SMITHKLINE BEECHAM, EPPING RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 25 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/20.2.2/0086

Name of medicine/Naam van medisyne: CANESTEN AF 1 %

Dosage form/Doseringsvorm: POWDER/POEIER

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 1,0 g POWDER CONTAINS/ELKE 1,0 g POEIER BEVAT:

CLOTRIMAZOLE/KLOTRIMASOOL ... 10,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: BAYER (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: BAYER, MILANESE ITALY

Packer/Verpakker: BAYER, MILANESE ITALY
GLAXO WELLCOME, MIDRAND RSA
PHARMACARE (SAD),
OLIFANTSFONTEIN RSA

Laboratory/Laboratorium: BAYER, MILANESE ITALY
BAYER, LEVERKUSEN
WEST GERMANY
GLAXO WELLCOME, MIDRAND RSA
PHARMACARE (SAD),
OLIFANTSFONTEIN RSA
BAYER, ISANDO RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 25 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/2.9/0652

Name of medicine/Naam van medisyne: TRAMAHEXAL CAPSULES

Dosage form/Doseringsvorm: CAPSULES/KAPSULES

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH CAPSULE CONTAINS/ELKE KAPSULE BEVAT:

TRAMADOL HYDROCHLORIDE/

TRAMADOLHIDROCHLORIED ... 50,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: HEXAL PHARMA (SA) (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: SALUTAS PHARMA, BARLEBEN GERMANY

Packer/Verpakker: SALUTAS PHARMA, BARLEBEN GERMANY
DIVPHARM MANUFACTURING AND PACKAGING,
LONGDALE RSA

Laboratory/Laboratorium: SALUTAS PHARMA, BARLEBEN GERMANY
CONSULTING CHEMICAL LAB, WESTERN EXT
BENONI RSA
HEXAL PHARMA , WESTMEAD RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 25 FEBRUARY 2000

Datum van registrasie: 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/21.2/0105

Name of medicine/Naam van medisyne: GLYCOTROL XL 5 MG TABLETS

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT:
GLIPIZIDE/GLIPISIED ... 5,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: PFIZER LABORATORIES (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: PFIZER, BROOKLYN NY USA

Packer/Verpakker: LABORATORY PFIZER, AMBOISE FRANCE

Laboratory/Laboratorium: PFIZER, BROOKLYN NY USA
PFIZER LABS, PIETERMARITZBURG RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration: 25 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasiennommer: 32/21.2/0106

Name of medicine/Naam van medisyne: GLYCOTROL XL 10 MG TABLETS

Dosage form/Doseringsvorm: TABLET

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:
EACH TABLET CONTAINS/ELKE TABLET BEVAT :
GLIPIZIDE/GLIPISIED ... 10,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:
1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: PFIZER LABORATORIES (PTY) LTD

Manufacturer/Vervaardiger: PFIZER, BROOKLYN NY USA

Packer/Verpakker: LABORATORY PFIZER, AMBOISE FRANCE

Laboratory/Laboratorium: PFIZER, BROOKLYN NY USA
PFIZER LABS, PIETERMARITZBURG RSA

Shelf-life/Rakleef tyd: 24 months/maande

Date of registration 25 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie 25 FEBRUARIE 2000

Registration number/Registrasienommer: 32/15.4/0402

Name of medicine/Naam van medisyne: HYPOTEARs PLUS SDU

Dosage form/Doseringsvorm: SOLUTION/OPLOSSING

Active ingredients/Aktiewe bestanddele:

EACH 1,0 ml SOLUTION CONTAINS/ELKE 1,0 ml OPLOSSING BEVAT:
POLYVIDONE/POLIVIDOON ... 50,0 mg

Conditions of registration/Voorwaardes vir registrasie:

1, 2, 3, 4, 6, 7

Applicant/Applikant: ADCOCK.INGRAM LTD

Manufacturer/Vervaardiger: LABORATOIRES CIBA VISION, CEDEX,
FRANCE

Packer/Verpakker: LABORATOIRES CIBA VISION, CEDEX,
FRANCE
NOVO NORDISK, JOHANNESBURG RSA

Laboratory/Laboratorium: LABORATOIRES CIBA VISION, CEDEX,
FRANCE
NOVO NORDISK, JOHANNESBURG RSA

Shelf-life/Rakleefityd: 24 months/maande

Date of registration: 28 FEBRUARY 2000
Datum van registrasie: 28 FEBRUARIE 2000

BOARD NOTICES RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 27 OF 2000

BOARD NOTICES • RAADSKENNISGEWINGS • ISAZISO ZEBHODO

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT, 1995

PUBLICATION OF A DECISION IN TERMS OF SECTION 11 (7) OF THE PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT, 1995: CORRECTION NOTICE

The following correction of Board Notice 14 appearing in *Government Gazette* No. 20855 of 11 February 2000 is hereby published for general information:

In clause 1(f)(iii) to omit "arose" and to insert "worsened".

The Chief Executive Officer

PANSALB

Private Bag X08

Arcadia

0007

Telephone: (012) 341-9638

Fax: (012) 341-5938

E-mail: Nkosana@pansalb.org.za

RAADSKENNISGEWING 27 VAN 2000

WET OP DIE PAN-SUID-AFRIKAANSE TAALRAAD, 1995

PUBLIKASIE VAN 'N BESLUIT INGEVOLGE ARTIKEL 11(7) VAN DIE WET OP DIE PAN-SUID-AFRIKAANSE TAALRAAD, 1995 (WET No. 59 VAN 1995): REGSTELLEDE KENNISGEWING

Die volgende korrektiewe kennisgewing van Raadskennisgewing 14 wat in *Staatskoerant* Nr. 20855 van 11 Februarie 2000 verskyn het, word hierby vir algemene kennisname gepubliseer:

In klousule 1(f)(iii) om "ontstaan" te skrap en "vererger" in te voeg.

Die Hoof-Uitvoerende Beampte

PANSAT

Privaat Sak X08

Arcadia

0007

Telefoon: (012) 341-9638

Faks: (012) 341-5938

E-pos: Nkosana@pansalb.org.za

BOARD NOTICE 27 OF 2000

UMTHETHO KA 1995, WEBHODO YAMALIMI WOKE WESEWULA AFRIKA

UKUGADANGISWA KWESIQUNTO ESITHETHWE NGOKULANDELA ISIGABA 11(7) SOMTHETHO KA 1995 WEBHODO YAMALIMI WOKE WESEWULA AFRIKA: ISAZISO SOKULUNGISA

Isilungiso esilandelako sesaZiso 14, seBhodo, esavela ePhephandabeni lakaRhulumende eliyinomboro 20855 langelana langezi-11 Feberbari 2000, siyagadangiswa lapha ngomnqopho wokunikela ilemuko mazombe:

Emutjhwani 1(f)(iii) kususwe igama "esabangwa" bese kufakwa igama "esathuweleliswa".

The Chief Executive Officer

PANSALB

Private Bag X08

Arcadia

0007

Inomboro yomtato: (012) 341-9638

Ifeksi: (012) 341-5938

Ipose ye-elektroniki: Nkosana@pansalb.org.za

(14 April 2000)

BOARD NOTICE 29 OF 2000**THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL****BY-ELECTION OF A MEMBER—NOTICE OF PERSONS NOMINATED AND OF CLOSING DATE FOR
LODGING OF BALLOT PAPERS**

In terms of regulation 6(1) of the Regulations relating to the election of members of the Council, published under Government Notice No. R1318 of 10 October 1997, notice is hereby given—

- (i) that the following persons have been nominated for election in terms of section 6(2) of the Nursing Act, 1978 (Act 50 of 1978):

ENROLLED NURSES:**ALEXANDER, Alec Nicholas****DIRE, Rose Motlalepula****MAHLAFORA, Simon****MALESA, Mohale Ebby****MONTSHO, Makhuduga Rebecca****MOTHAMAHA, Thabo Joseph****MOTHIBA, Pretty (née Njokwana)****MOTSWENI, Sannah Nomqgibelo****NZIBA, Bulelwa (née Sapepa)****VICQUERY, Anita Petronella (née Vos)**

- (ii) that ballot papers shall be lodged with the Returning Officer by post or by hand at the address stated below not later than 12:00 midday on 26 July 2000.

FRANK GERMISHUIZEN**Returning Officer**

P.O. Box 2542

PRETORIA

0001

Physical Address:

602 Pretorius Street

ARCADIA

0083

PRETORIA

board/ms/tmv

RAADSKENNISGEWING 29 VAN 2000**DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD OP VERPLEGING****TUSSENVERKIESING VAN 'N LID—KENNISGEWING VAN PERSONE GENOMINEER EN VAN
SLUITINGSDATUM VIR INDIENING VAN STEMBRIEWE**

Ingevolge regulasie 6(1)(a) van die Regulasies betreffende die verkiesing van lede van die Raad, afgekondig onder Goewermentskennisgewing No. R1318 van 10 Oktober 1997, word kennis gegee—

- (i) dat die volgende persone vir verkiesing ingevolge artikel 6 (2) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet 50 van 1978), genomineer is:

INGESKREWE VERPLEEGKUNDIGES:**ALEXANDER, Alec Nicholas****DIRE, Rose Motlalepula****MAHLAFORA, Simon****MALESA, Mohale Ebby****MONTSHO, Makhuduga Rebecca****MOTHAMAHA, Thabo Joseph****MOTHIBA, Pretty (née Njokwana)**

MOTSWENI, Sannah Nomqgibelo
NZIBA, Bulelwa (née Sapepa)
VICQUERY, Anita Petronella (née Vos)

- (ii) dat stembriewe nie later nie as 12:00 op 26 Julie 2000, by die Kiesbeampte by onderstaande adres per pos of per hand ingedien moet word.

FRANK GERMISHUIZEN

Kiesbeampte

Posbus 2542

PRETORIA

0001

Fisiese adres:

Pretoriusstraat 602

ARCADIA

0083

PRETORIA

board/ms/tmv

(14 April 2000)

BOARD NOTICE 28 OF 2000**PUBLICATION OF A DECISION IN TERMS OF SECTION 11(7) OF THE PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT, 1995 (ACT No. 59 of 1995)**

1. WHEREAS Mr. A.E. Breytenbach submitted a complaint to the Board to the effect that on 7 September 1998, Mr. L.R. Swan, Chief Executive Officer of Armscor, and the Management Board of Armscor adopted a language policy for Armscor in terms of which English is the language of communication in Armscor, which policy –
 - (a) violates his language rights in terms of section 6 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No. 108 van 1996);
 - (b) diminishes the rights relating to Afrikaans and the status of Afrikaans as it existed before 27 April 1994; and
 - (c) violates section 31(1) of the Bill of Rights;
2. AND WHEREAS the language policy of Armscor –
 - (a) stipulates that all meetings in which more than one language speaker is present, must be conducted in English;
 - (b) stipulates that minutes of all meetings must be written and kept in English;
 - (c) stipulates that official documents must be written and kept in English;
 - (d) stipulates that official personnel notices or documents will be written in English except in special circumstances of a personal nature such as grievance and disciplinary hearings;
 - (e) stipulates that all correspondence emanating from Armscor must be in English; and
 - (f) contains guidelines that allow for the use of a language common to the parties only in special circumstances of a personal nature and in informal communication between individuals;
3. AND WHEREAS the Board investigated the complaint in terms of section 11(4) of the Pan South African Language Board Act, 1995, and found that Armscor accepts that its policy discriminates against all official languages with the exception of English;
4. NOW THEREFORE, the Board hereby decides that the language policy of Armscor is unnecessarily rigid and prescriptive, and –
 - (a) does not comply with the language policy norms outlined in the Constitution Act, 1996;

- (c) that the directives contained in section 6 of the Constitution Act, 1996, do not create the expectation that all of the eleven official languages irrespective of language preferences and demographics of employees and clients must be use in respect of all functions, as put forward by Armscor; and
- (d) that no institution may restrict the use of an official language between users of that same language in the name of fostering "effective communication".

5. THE BOARD HEREBY RECOMMENDS -

- (a) a review of the policy for greater flexibility by -
 - (i) taking into account the language preference of Armscor employees and Armscor clients; and
 - (ii) distinguishing cases in which it is imperative to use English and cases in which it is optional;
- (b) that the policy -
 - (i) in respect of 2(a), must leave room for the chairperson of a meeting to consider the language proficiency of members of a meeting and to determine language use in that meeting;
 - (ii) in respect of 2(b), must leave room for the minutes of a meeting to be kept in the language in which the meeting was conducted and in which contributions were made, unless the minutes are compiled for the benefit of a person or institution that is not proficient in that language;
 - (iii) in respect of 2(c), must allow preparation and submission of official business documents in any official language. If Armscor requires English translations thereof, Armscor must make the arrangements and carry the reasonable costs involved;
 - (iv) in respect of 2(d), may not prohibit or prevent employees from publishing notices in any official language and must oblige Armscor to provide translations of notices and documents upon request;
 - (v) in respect of 2(e), must take into consideration the language requirements of the target recipient of a communication;
 - (vi) must allow employees to use their preferred language for purposes of personnel evaluation and provide interpreting services where the supervisor is not proficient in that language;
 - (vii) provide for the translation of performance contracts and other personnel documents and records into the preferred language of employees;
- (c) that the Board be consulted before adoption of the final draft of the language policy; and
- (d) that the policy be reviewed at regular intervals as decided on by the Management Board of Armscor.

The Chief Executive Officer
PANSALB
Private Bag X08
Arcadia

The Chief Executive Officer
PANSALB
Private Bag X08
Arcadia
0007

Tel: (012) 341 9638
Fax: (012) 341 5938
E-mail: Nkosana@pansalb.org.za

RAADSKENNISGEWING 28 VAN 2000**RAADSKENNISGEWING BOARD NOTICE TATISO TELIBHODI****BEKENDMAKING VAN 'N BESLUIT INGEVOLGE ARTIKEL 11(7) VAN DIE WET OP DIE PAN- SUID-AFRIKAANSE TAALRAAD, 1995 (WET No. 59 VAN 1995)**

1. NADEMAAL Mnr. A.E. Breytenbach 'n klagte aan die Raad voorgelê het, waarvolgens Mnr. L.R. Swan, Hoof Uitvoerende Beampte van Krygkor, en die Bestuursraad van Krygkor op 7 September 1998 'n taalbeleid vir Krygkor aanvaar het wat bepaal dat Engels die taal van kommunikasie in Krygkor is, welke beleid –
 - (a) sy taalregte ingevolge artikel 6 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 (Wet No. 108 van 1996) skend;
 - (b) regte met betrekking tot Afrikaans soos wat voor 27 April 1994 bestaan het, inkort en die status van Afrikaans verlaag; en
 - (c) artikel 31(1) van die handves van regte skend;
2. EN NADEMAAL die taalbeleid van Krygkor -
 - (a) bepaal dat alle vergaderings waar meer as een taal se gebruiker teenwoordig is, in Engels gehou moet word;
 - (b) bepaal dat notules van alle vergaderings in Engels geskryf en gehou moet word;
 - (c) bepaal dat amptelike dokumente in Engels geskryf en gehou moet word;
 - (d) bepaal dat amptelike personeelkennisgewings of -dokumente in Engels geskryf moet word, behalwe onder buitengewone omstandighede van 'n persoonlike aard soos griewe- en dissiplinêre verhore;
 - (e) bepaal dat alle korrespondensie wat van Krygkor afkomstig is in Engels moet wees; en
 - (f) riglyne bevat wat voorsiening maak vir die gebruik van 'n taal gemeenskaplik aan die partye slegs onder buitengewone omstandighede van 'n persoonlike aard, en vir doeleindes van informele kommunikasie tussen individue;
3. EN NADEMAAL die Raad die klagte ondersoek het ingevolge artikel 11(4) van die Wet op die Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad, 1995 en gevind het dat Krygkor toegee dat sy beleid teen alle amptelike tale, met die uitsondering van Engels, diskrimineer;

4. DERHALWE besluit die Raad hiermee dat die taalbeleid van Krygkor onnodig rigied en voorskriftelik is en -

- (a) nie voldoen aan die taalbeleidsnorme soos vervat in die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, nie;
- (b) strydig is met die doelwitte van die Raad soos uiteengesit is artikel 3 van die Wet op die Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad (Wet No. 59 van 1995);
- (c) dat die verwagting wat geskep is deur die voorskrifte soos vervat in artikel 6 van die Grondwet nie meebring, soos wat Krygkor aanvoer, dat al elf amptelike tale gebruik moet word vir alle funksies, ongeag taalvoorkeure en -verspreiding van werknemers en kliënte nie; en
- (d) dat geen instelling die gebruik van enige amptelike taal tussen gebruikers van daardie taal mag beperk in die naam van die bevordering van 'effektiewe kommunikasie' nie.

5. DIE RAAD BEVEEL Hiermee AAN -

- (a) dat die beleid hersien word om buigsamheid te weerspieël deur -
 - (i) die taalvoorkeure van Krygkor werknemers en Krygkor kliënte in ag te neem; en
 - (ii) te onderskei tussen gevalle waar dit noodsaaklik is om Engels te gebruik, en gevalle waar dit opsioneel is;
- (b) dat die beleid -
 - (i) met betrekking tot 2(a), ruimte moet laat vir die voorsitter van 'n vergadering om die taalvaardighede van lede van 'n vergadering te oorweeg en taalgebruik by die vergadering te bepaal;
 - (ii) met betrekking tot 2(b), ruimte moet laat vir die notules van 'n vergadering om geneem te word in die taal waarin die vergadering gehou is en waarin bydraes gemaak is, tensy die notules geneem word namens 'n persoon of instelling wat nie daardie taal magtig is nie;
 - (iii) met betrekking tot 2(c), voorsiening moet maak vir die voorbereiding en voorlegging van amptelike besigheidsdokumente in enige amptelike taal. Indien Krygkor Engelse vertalings daarvan benodig, moet Krygkor die reëlins tref en die billike koste daarvan dra;
 - (iv) met betrekking tot 2(d), nie werknemers mag verbied of verhoed om kennisgewings in enige amptelike taal te publiseer nie, en Krygkor moet verplig om vertalings van kennisgewings en dokumente op versoek te voorsien;

- (v) met betrekking tot 2(e), die taalvereistes van die beoogde ontvanger van kommunikasie in ag moet neem;
 - (vi) werknemers moet toelaat om hul voorkeurtaal te gebruik vir doeleindes van personeeëvaluering, en tolkdienste moet voorsien waar die toesighouer nie daardie taal magtig is nie; en
 - (vii) voorsiening moet maak vir die vertaling van prestasiekontrakte en ander personeeldokumente en -rekords in die voorkeurtaal van werknemers;
- (c) dat die Raad geraadpleeg word voor die aanvaarding van 'n gefinaliseerde taalbeleid; en
- (d) dat die beleid gereeld hersien word met tussenposes soos deur Krygkor se Bestuursraad bepaal.

Die Hoof Uitvoerende Beampte

PANSAT

Privaatsak X08

Arcadia

007

Telefoon: (012) 341 9638

Faks: (012) 341 5938

E-pos: Nkosana@pansalb.org.za

BOARD NOTICE 28 OF 2000

KUSHICILELWAKWETINCUMONGEKWESIGABA 11 (7) SEMTSETFOWELIBANDLA LETILWIMI TESINTFU TENINGIZIMU AFRIKA WANGA 1995 (UMTSETFO NO. 59 WANGA 1995)

1. **NGEKWEKUTSI** Mnumzane A.E. Breytenbach ungenise sikhalo kuleLibandla lesibika kutsi mhlaka 7 INyoni 1998, Mnumzane L.R. Swan Sikhulu Lesiphetse Bosohhovisi be-Armscor, kanye neLibandla Leliphetse le-Armscor bemukela umtsetfo-mgomo welulwimi we-Armscor lobeka kutsi siNgisi lulwimi lwekuchumana ka-Armscor lokungumtsetfo-mgomo-
 - (a) lowephula emalungelo akhe elulwimi ngekubeka kwesigaba 6 seMtsetfosisekelo;
 - (b) lowehlisa emalungelo lamayelana nesiBhunu kanye nesigaba sesiBhunu njengobe besinjalo ngaphambi kwemhlaka 24 Mabasa 1994; kanye nekutsi;
 - (c) lowephula umtsetfo longusigaba 31 (1) weMbhalo weMalungelo;
2. **NANGEKUTSI** umtsetfo-mgomo waka-Armscor ubeka ebaleni kutsi -
 - (a) nome ngumuphi umhlangano lokutawutsi kuwo kube nebantfu labakhuluma tilwimi letingetulu kwalunye lowo mhlango utawubanjwa ngesiNgisi;
 - (b) emaminitsi ayo yonkhe imihlangano afanele abhalwe aphindze alondvolotwe ngesiNgisi;
 - (c) imibhalo yemsebenti ifanele ibhalwe iphindze ilondvolotwe ngesiNgisi;
 - (d) tatiso nome imibhalo yemsebenti leya kubasebenti itawubhalwa ngesiNgisi ngaphandle kwanangabe kunesimo lesitsite lesicondzene nemuntfu loyo lesifana netincabano kanye nekucondzisa tigwegwe;
 - (e) tonkhe tindlela tekwatisa letisuka ka-Armscor tifanele kutsi tibe ngesiNgisi;
3. **KANYE NANGEKUTSI** I-Armscor-
 - (a) yemukela tinkhombandlela letivumela kutsi kusetjentiswe lulwimi lolunguloluvame kulabatsintsekako etimeni letikhetsekile leticondzene nemuntfu nekukhulumisana kwebantfu lokungesiko kwemsebenti; kanye nekutsi;
 - (b) iyavuma kutsi umtsetfo-mgomo wayo ubandlulula tonkhe letinye tilwimi letisemtsetfweni ngaphandle kwesiNgisi;
4. **KANYE NANGEKUTSI** leLibhodi lisicubungulile lesikhalo ngekubuka umtsetfo wesigaba 11(4) weLibhodi Letilwimi Tonkhe TaseNgingizimu Afrika, wanga 1995;
5. **KUNGAKO NJE NYALO** leLibhodi litsatsa sincumo lesitsi umtsetfo-mgomo waka-Armscor ucinile kantsi uphindze ulawula ngalokungadzingekile kanye nekutsi-

- (a) awulandzeli timiso tekushaya umtsetfo-mgomo letendlalwe kuMtsetfosisekelo weNingizimu Afrika wanga 1996 (Umtsetfo No. 108 wanga 1996);
- (b) awuhambisani netinjongo taleLibhodi njengobe tibekwe kusigaba 3 weMtsetfo weLibhodi Letilwimi Tonkhe TaseNingizimu Afrika, wanga 1995 (Umtsetfo No. 59 wanga 1995);
- (c) lokubonakala kubhekekile ngekwaletimiso letikusigaba 6 seMtsetfosisekelo akusiko, kanjalo futsi kube kungakacondzi kutsi sikhungo nome ngusiphi sifanele sisebentise tonkhe tilwimi letisemtsetfweni letilishumi nalunye ngaphandle; e kwekukhetsa letitsite lesitinconotako nangekubuka bantfu lesibachashile kanye nalesibasebentelako; kanye
- (d) kute sikhungo lesingacindzetela kutsi kusetjentiswe lulwimi lolusemtsetfweni emkhatsini webasebentisi belulwimi lunye ngobe kuletfwa umoya wekuchumana ngemphumelelo.

6. LELIBHODI LINCOMA KUTSI -

- (a) kuhlola kabusha lomgomo kutsi wente kube nekukhululeka ngekutsi-
 - (i) kubukwe kutsi nguluphi lulwimi lolunconotwa basebenti be-Armacor (kutekuchumana ngekhatshi emsebentini) kanye nebantfu labatfolo lusito ku-Armacor (ngephandle kwemsebenti) kanye;
 - (ii) kukhetsa tikhatshi netimo lokutsi kuto kufaneleke kutsi kusetjentiswe siNgisi nalapho khona kungenakuphoceneleka.
- (b) kutsi lomtsetfo-mgomo
 - (i) ngekwenkhulumo leku 2(a) ufanele ushiye sikhala sekutsi sihlalo wemhlangano kutsi akhetse lulwimi labakhululeka kulo bantfu labangenele lomhlangano nekutsi nguluphi lulwimi lolungasetjentiswa kulowo mhlango;
 - (ii) ngekwenkhulumo leku 2(b) ufanele ushiye sikhala sekutsi emaminitsi emhlangano agcinwe ngelulwimi lokuchutjwe ngalo umhlangano nalokubekwe ngalo tinkhulumo lebeticocwa kulowo mhlango ngaphandle kwanangabe lamaminitsi alungiselwa umuntfu nome sikhungo lesingakhoni kuluva lolulwimi;
 - (iii) ngekwenkhulumo leku 2(c) ufanele uvumele kutsi kube nekulungiswa nekungeniswa kwemibhalo yemsebenti nganome nguluphi lulwimi lolusemtsetfweni. Uma ngabe i-Armacor idzinga kutsi kube netihumusho tsiNgisi i-Armacor ifanele kutsi yente lawo malungiselelo ekutsi itikhokhele ngemali lelingene;
 - (iv) ngekwenkhulumo leshiwo ku 2(d) awukwati kuvimba nome yalele basebenti kutsi bangashivcileli tatiso nganome nguluphi lulwimi lolusemtsetfweni nekutsi ufanele ubophelele i-Armacor kutsi yente tihumusho taleto tatiso nemibhalo uma kucelwa;
 - (v) ngekwenkhulumo leshiwo ku 2(e) ufanele ucabangele tidzingos telulwimi talabo bantfu labatsatfwa njengalabatfolo kuchumana nayo;

- (vi) ufanele uvumele basebenti kutsi basebentise lulwimi labalunconotako uma kuvivinywa basebenti bente kutsi kube nelusito lwekutolika uma ngabe umphatsi walolo luhlangaotsi angalwati lolulwimi; kanye
- (vii) kube khona tihumusho temibhalo yemagontilaki emsebenti kanye naleminywe imibhalo yebaseneti kanye netemibhalo lelondvolote imibiko kutsi ibe ngelulwimi lolutsakaselwa tisebenti;
- (c) kutsi leLibhodi libutwe kucala ngaphambi kwekutsi kube nekubhalwa kwekugcina kwemtsetfo-mgomo kanye;
- (d) kutsi lomtsetfo-mgomo uhle uhlolwa njalo nje ngesikhatsi lesitawuncunywa Libhodi Leliphetse laka-Armscor.

Sikhulu Lesiphetse Lelihovisi
PANSALB
Private Bag X 08
Arcadia
0007

Lucingo: 012-341 9638
Ifeksi: 012-341 5938
E-mail: nkosana@pansalb.org.za

(14 April 2000)

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531